

## الرسالة العلمية

مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في معهد دار

الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م



اعداد:

إقبال غني والحسين

رقم التسجيل: ١٧٠١٠٢٠٠٤٨

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التدريس

جامعة ميترو الاسلاميية الحكومية بلمبونج

٢٠٢٢-٢٠٢٣ م

مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في معهد دار  
الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

البحث لإستيفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة  
للحصول علي درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية

قدمه الطالب

إقبال غني والحسين

رقم التسجيل: ١٧٠١٠٢٠٠٤٨

المشرف

ج، سوتارجو الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التدريس

جامعة الاسلامية الحكومية ميترو

٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

## شعار

قال الله تعالى:

"إِنَّ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ"

(الزخروف: ١٠٣)

## الإهداء

أهدي بخلوص البال هذا البحث البسيط إلى :

١. المعلمين الأولين المحترمين هما أبي خزيني وأمي ستي فاطمة اللذين رباني صغيرا وهذباني كبيرا بكل صبر ورحمة وقوة وبدلاً جهدهما لوفاء كل ما أحتاج إليه جسما وروحا ومادة حتى وصلت إلى أن أكون عليه الآن، داعيا أن يغفر الله ذنوبهما ويوفقهما في أعمالهما ويبلغهما إلى جنة النعيم.

٢. لجميع أصدقائي قسم تعليم اللغة العربية الذين دفعوني بدوام التشجيعات والنصائح بكل صبرهم راجيا أن يحقق الله لهم الأمل والعلوم النافعة والأعمال المرضية ويكتب الله لهم من عباده الصالحين الناجحين في جميع الأمور، أمين.

٣. إخواني وأخواتي المحبوبين الذين وجميع الحاضرين والمحاضرات والموظفين والموظفات بجامعة الإسلامية الحكومية ميترو وخاصا كلية التربية وعلوم التدريس اللذين أعطوني علومهم بالإخلاص وجعلها الله منافعها في الزمن المستقبل

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله ربّي الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، الصلاة والسلام على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين. وبعد،

فبنعمة الله ونصره تمت كتابة هذه خطة بحث العلمي المتواضعة عسى أن تكون نافعة للقراء والأمة جميعاً. بجانب ذلك فإن هذه خطة بحث العلمي لا تتم إلا بوجود المساعدات من الأفاضل الكرام، فلا كلمة جدير ذكرها لهم إلا الشكر الجليل والاحترام الفائق. أدلي بخلوص البال إلى :

١. فضيلة السيّدة الدكتورة سبتي نور جنة الماجستير رئيسة الجامعة الاسلاميّة الحكوميّة متروونوابه.

٢. فضيلة عميد كلية التربية وعلوم التدريس الدكتور زهيرى الماجستير.

٣. فضيلة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية السيدة نوفتا رحمي، الماجستير.

٤. فضيلة السيّد ج. سوترجو، الماجستير الذي قد قاما بالإشراف لكتابة الرسالة.

٥. فضيلة المحاضرين بجامعة الاسلاميّة الحكوميّة مترووأساتذة الكرام الذين قاموا بتربية الباحث وتعليمه.

وأخيراً تسأل الله الباحث أن يثيبهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء والسعادة ويعينهم في أعمالهم، آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله رب العالمين.

ميتر، ٢٦ > سبتمبر ..... ٢٠٢٢ م

الباحث



إقبال غني والحسين

١٧٠١٠٢٠٠٤٨

تقرير المشرف

الموضوع : مشكلات مهارة القراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الأجرومية في  
معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي  
م ٢٠٢٣/٢٠٢٢

الاسم : إقبال غني والحسين

رقم التسجيل : ١٧٠١٠٢٠٠٤٨

كلية : التربية وعلوم التدريس

قسم : تعليم اللغة العربية

وافق المشرف على تقديم هذه خطة بحث العلمي الى الندوة العلمية بجامعة ميتروا

الاسلامية الحكومية بلمبونج.

ميتروا:.....12..December..٢٠٢٢ م

المشرف



ج، سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية



نوفنا رحمي، الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٥١١٢٨٢٠٠٩١٢٢٠٠٣

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية  
جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج  
العنوان: الشارع كي حجر ديونتورو ١٥ إيرنج موليا بمدينة ميترو  
الهاتف: ٠٧٢٥٥٤١٥٠

إعتماد من طرف لجنة المناقشة

رقم: B-6154/17.25.1/P/PP.000/12/2022

تمت المناقشة على هذه الرسالة العلمية بالموضوع: مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ  
فصل الأجرومية في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي  
٢٠٢٢/٢٠٢٣ م. الذي كتبها الطالب: إقبال غني والحسين، رقم التسجيل: ١٧٠١٠٢٠٠٤٨،  
بكلية التربية وعلوم التدريس قسم تعليم اللغة العربية ذلك يوم الثلاثاء ٢٧ ديسمبر ٢٠٢٢

لجنة المناقشة

|         |                            |                |
|---------|----------------------------|----------------|
| (.....) | : ج. سوترجو الماجستير      | رئيس اللجنة    |
| (.....) | : محمد بدر الدين الماجستير | السكرتير       |
| (.....) | : نوفيتا رحمي الماجستير    | المناقش الأول  |
| (.....) | : والفجر الماجستير         | المناقش الثاني |

عميد كلية التربية وعلوم التدريس  
(الدكتور رهيدي الماجستير)  
رقم القيد: ١٩٦٢٠٠١٨٩٠٣١٠٠٦

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه

الموضوع : مشكلات مهارة القراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في معهد دار

الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

الاسم : إقبال غني والحسين

رقم التسجيل : ١٧٠١٠٢٠٠٤٨

كلية : التربية وعلوم التدريس

قسم : تعليم اللغة العربية

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها الأصلية، من إبداع فكر الباحث إلا في الأقسام المعينة الذي كتبه في الأسس النظرية.

ميترو، ٢٦ ديسمبر ٢٠٢٢ م

  
إقبال غني والحسين  
١٧٠١٠٢٠٠٤٨

## ملخص البحث

مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار  
الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

إقبال غني والحسين

رقم التسجيل: ١٧٠١٠٢٠٠٤٨

المدرسة العالية في الخلفية البحث لا يزال في مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى  
تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية، كان التلاميذ  
لهم صعوبة في فهم المقروء، لأن كثيرا من التلاميذ يستطيعون الكتابة ولكنهم لا يستطيعون  
القراءة إلا قليلا.

هدف البحث: كشف عن معرفة مشكلات كفاءة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ  
الفصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

منهج البحث: الطريقة الوصفية التحليلية (*Descriptive Analysis Method*) هي طريقة  
تصويرية لإبراز الحقائق المناسبة بالوقائق. للحصول على نتائج البحث يستخدم الباحث  
ثلاثة المناهج في جمع البيانات منهج المقابلة، منهج الملاحظة، منهج الوثائق المكتوبة.  
ويستخدم الباحث في تحليلها منهج ميليس (*Miles*) وهوبرمان (*Huberman*) وجوب  
الاستمرار على أداء الأنشطة في هذا البحث حتى نهايتها، لبلوغ البيانات الواضحة.

نتيجة البحث: أ). يفتقر الطلاب إلى الرغبة في تعلم مهارة القراءة، بسبب عدم  
وجود دعم من أقرب المقربين إليهم. ب). بيئة لا تدعم التقدم في التحصيل التعليمي.

ج). يفتقر الطلاب إلى الثقة بالنفس، خاصة في تعلم كتب التراث كلغة أجنبية.  
بناء على نتيجة البحث، يشير الباحث إلى أن مدير المعهد، وقسم المناهج المعهد،  
والمعلمين لا بد أن يهتموا اهتمامًا أكبر بالعوامل التي تشجع التلاميذ على تحسين كفاءة مهارة  
القراءة. وإلى طلاب صف الثاني من أجل زيادة الحماسة لتعلم قراءة كتب التراث.

الكلمة المفتاحية: معهد دار الفلاح، مهارة قراءة، كتب التراث.

## ABSTRAK

### Permasalahan Ketrampilan Membaca Kitab Kuning bagi Siswa Kelas Jurumiyah di Pondok Darul Falah Jati Agung Lampung Selatan Tahun Ajaran 2022/2023M

Iqbal Ghoni Walkhusain  
1701020048

Latar belakang penelitian masih di Problematika Ketrampilan Membaca Kitab Kuning pada Siswa Kelas Jurumiyah di Pondok Darul Falah Jati Agung Lampung Selatan, banyak dari siswa yang mengalami kesulitan dalam memahami bacaan, dan juga banyak juga dari mereka yang bisa menulis akan tetapi tidak bisa membaca sedikitpun, apa lagi jikalau menemukan bacaan yang rumit atau sulit di mengerti.

Tujuan dari penelitian ini adalah: membantu untuk mengetahui Permasalahan Ketrampilan Membaca Kitab Kuning bagi Siswa Kelas Jurumiyah di Pondok Darul Falah Jati Agung Lampung Selatan tahun ajaran 2022-2023M.

Metodologi dari penelitian ini adalah peneliti menggunakan *Descriptive Analysis Method*, yaitu metode yang menggambarkan dan mendeskripsikan informasi dan kegiatan yang dilaksanakan. Untuk mencapai tujuan penelitian, peneliti menggunakan tiga teknik dalam mengumpulkan data: teknik wawancara, observasi, dan data observasi. Dalam menganalisis, peneliti menggunakan metode *Miles* dan *Huberman*, yaitu mengemukakan analisis dilakukan secara interaktif dan berlangsung secara terus menerus sampai tuntas.

Hasil dari penelitian ini antara lain: a). Peserta didik kurang memiliki kemauan untuk belajar ketrampilan membaca, karena kurangnya dukungan dari orang-orang yang terdekat. b). Lingkungan yang kurang mendukung kemajuan prestasi belajar. c). Peserta didik kurang memiliki rasa percaya diri terutama dalam pembelajaran kitab kuning sebagai bahasa Asing.

Berdasarkan hasil penelitian ini, penulis menyarankan kepada pimpinan pondok, bagian kurikulum dan para guru untuk lebih memperhatikan faktor-faktor yang mendorong siswa dalam peningkatan kemampuan membaca kitab kuning.

**Kata Kunci:** *Pondok Darul Falah, Ketrampilan Membaca, Kitab Kuning.*

## محتويات البحث

|    |  |
|----|--|
| ١  | الرسالة العلمية .....                  |
| ج  | شعار .....                             |
| د  | الإهداء .....                          |
| هـ | كلمة شكر وتقدير .....                  |
| و  | تقرير المشرف .....                     |
| ز  | وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية ..... |
| ح  | إقرار .....                            |
| ط  | ملخص البحث .....                       |
| ك  | محتويات البحث .....                    |

### الباب الأول المقدمة

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| ١ | أ. خلفية البحث .....               |
| ١ | ب. تركيز البحث .....               |
| ٦ | ج. سؤال البحث .....                |
| ٦ | د. هدف البحث .....                 |
| ٦ | هـ. منافع البحث .....              |
| ٧ | و. الدراسات السابقة المناسبة ..... |

### الباب الثاني الإطار النظري

|    |                                 |
|----|---------------------------------|
| ١٠ | الفصل الأول مهارة القراءة ..... |
| ١٠ | أ. مهارة القراءة .....          |
| ١٠ | ١. تعريف مهارة القراءة .....    |

٢. أهداف تعليم مهارة القراءة ..... ١٠
٣. أقسام مهارة القراءة ..... ١٢
٤. جوانب مهارة القراءة ..... ١٦
٥. مزايا وضعف في القراءة ..... ١٨
- ب. تعريف تعلم مهارة القراءة ..... ١٨
١. تعلم مهارة القراءة ..... ١٨
٢. خصائص تعلم المهارة القراءة ..... ١٩
٣. أهمية تعلم المهارة القراءة ..... ٢٠
٤. العوامل التي تسبب صعوبات في تعلم القراءة ..... ٢٣
٥. مشاكل تعلم مهارة القراءة ..... ٢٤
٦. نص عربي ..... ٣٠
٧. صعوبة قراءة النص العربي ..... ٣١

- الفصل الثاني كتب التراث ..... ٣٤
- أ. تعريف كتب التراث ..... ٣٤
- ب. أهمية تعلم كتب التراث ..... ٣٦
- ج. خصائص كتب التراث ..... ٣٧
- د. تعريف كتاب الآجروميّة ..... ٣٩

### الباب الثالث منهج البحث

- أ. نوع البحث ..... ٤٠
- ب. موقع البحث ..... ٤٠

- ج. مصادر البيانات ..... ٤٠
- د. أسلوب جمع البيانات ..... ٤١
- هـ. أسلوب تحليل البيانات ..... ٤٤

#### الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها

- أ. الحالة موقع البحث ..... ٤٦
- ب. مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م ..... ٤٧
- ج. العوامل المسببة لمشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م ..... ٥١
- د. محاولات لحلّ مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م ..... ٥٨

#### الباب الخامس الخاتمة

- أ. نتائج البحث ..... ٦٦
- ب. الإقتراح ..... ٦٧
- قائمة المصادر ..... ٦٨

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

معهد هو واحدة من المؤسسات التعليمية الإندونيسية النموذجية. معهد هو أيضاً المؤسسة التعليمية الوحيدة في هذا البلد التي تمكنت من البقاء على قيد الحياة حتى يومنا هذا. هذا شيء لا تستطيع المؤسسات التعليمية الإندونيسية النموذجية فعله. كمؤسسة مجتمعية، تلعب المدارس الداخلية الإسلامية دوراً رئيسياً في تشكيل الشخصية والروح العلمية للمجتمع المحيط.

المدارس الداخلية الإسلامية هي ثقافة قوية للغاية في حياة الشعب الإندونيسي وخاصة المجتمع الإسلامي. لأن المدارس الداخلية الإسلامية، تاريخياً، ليست مرادفة للمعنى الإسلامي فحسب، لا سيما في موقعها كمؤسسة تعليمية دينية تعمل كوسيلة لإضفاء الطابع الاجتماعي على قيم التعاليم الإسلامية، ولكن أيضاً بمعنى الأصالة في إندونيسيا، وبالتحديد مؤسسة اجتماعية لها ثقافة فرعية بمعنى امتلاك كل ما هو فريد ومنفصل عن العالم الخارجي.

كجزء من التعليم، تتمتع المدارس الداخلية الإسلامية بطابع رئيسي، أي أنها مؤسسات تعليمية لها خصائصها الخاصة. واحدة من الخصائص الرئيسية المعهد هو تدريس الكتاب الأصفر كمنهج له. يمكن القول أن الكتاب الأصفر يحتل مكانة خاصة في هيكل المناهج في بيالطلاب ن.

من حيث المواد، بشكل عام، يمكن تجميع محتويات الكتاب الأصفر الذي يستخدم كمرجع كمنهج المعهد في قسمين.

أولاً: مجموعة التدريس الأساسية كما وردت في القرآن والحديث وكذلك تعاليم تفسير العلماء لكليهما. ثانياً: مجموعة الكتاب الأصفر التي لم تدخل في تعاليم الإسلام بل الدراسات التي دخلت الإسلام نتيجة لتطور الإسلام في التاريخ. بالنسبة للمدارس الداخلية الإسلامية، يعد الكتاب الأصفر مهمًا جدًا لتسهيل عملية الفهم الديني العميق حتى يتمكنوا من صياغة تفسير جديد لا يتعارض مع تاريخ التعاليم الإسلامية والقرآن والأحاديث النبوية. يعد الكتاب الأصفر المستخدم كمرجع منهج للمدارس الداخلية الإسلامية مرجعًا لا يحتاج محتواه إلى التشكيك بعد الآن.

معهد دار الفلاح هي مؤسسة تعليمية إسلامية، ومنهجها الرئيسي هو متب التراث. في عملية تعليم وتعلم الكتاب الأصفر، بالطبع، هناك العديد من المشاكل التي تواجهها، سواء من المعلمين والطلاب والوقت والمرافق المدرسية نفسها. يعتمد التعلم الجيد بشكل كبير على تحفيز الطلاب وإبداع المعلم. المتعلمين الذين لديهم دافع كبير يدعمهم مدرسون قادرين على تسهيل هذا الدافع سيؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم بنجاح. يمكن قياس أهداف التعلم من خلال التغييرات في مواقف الطلاب وقدراتهم من خلال عملية التعلم. إن التصميم الجيد للتعلم، المدعوم بالمرافق المناسبة، إلى جانب إبداع المعلم سيجعل من السهل على الطلاب تحقيق أهداف التعلم.

كعملية، يواجه التعلم مشاكل ومشاكل مختلفة. مشاكل التعلم هي مشاكل مختلفة تتداخل أو تعيق أو تعقد أو حتى تؤدي إلى الفشل في تحقيق أهداف التعلم. يمكن تتبع مشاكل التعلم من مسار عملية التعلم الأساسية.

التعلم هو في الأساس محاولة لتغيير أوزيادة إمكانات الشخص، الطلاب المحتملين (المدخلات الأولية) إلى شخص جديد (مخرجات أولية) بصفات معينة. التعلم يغير مواقف الشخص وسلوكه وقدراته من الجهل إلى المعرفة، من عدم القدرة إلى القدرة. يعني التعلم أيضًا زيادة إمكانات الفرد من معرفة القليل إلى معرفة المزيد، حتى من كونه أقل جودة إلى كونه أفضل من خلال عملية التعلم التي يتم إجراؤها.

الطلاب المحتملين هم المواد الخام للتعلم. هم الذين سيتم "معالجتهم" من خلال عملية التعلم حتى يصلوا إلى شروط معينة. من خلال عملية التعلم تتغير إمكاناتهم أوتتطور أوتزداد بحيث تتغير عن حالتها السابقة. إنهم يتحولون من الجهل إلى المعرفة، ومن غير الناضج إلى الناضج، ومن غير القادر إلى القادر، وما إلى ذلك.

يُطلق على الطلاب اسم المواد الخام، المواد الخام، لأنه قبل التعلم، لديهم في الأساس إمكاناتهم الخاصة. يجب تطوير تلك الإمكانيات للوصول إلى ظروف معينة. تؤثر هذه الإمكانيات أيضًا على جودة عملية التعلم. تحدد الجودة الذهنية والذكاء للطلاب المحتملين أيضًا نجاح التعلم.

ستواجه أنشطة التعلم مشاكل، إذا كانت الجودة الذهنية والذكاء للطلاب المحتملين لا يدعمان عملية التعلم السلسة. الطلاب ذوي العقلية غير المستقرة والمدفوعة، على سبيل المثال، سيجعلون من الصعب مواصلة عملية التعلم.

في سياق التعلم، ستظهر مشاكل التعلم عندما تكون هناك أدوات لا تعمل بشكل صحيح. لن يتمكن المعلمون من تعليم الطلاب على النحو الأمثل إذا لم تقدم إدارة المدرسة الدعم الكافي لتنفيذ واجباتهم، أو إذا كان المنهج غير جاهز، أو كانت المرافق والبنية التحتية غير كافية، أو إذا لم يكن المعلمون أنفسهم ماهرين في تدريس الطلاب.

إذا كانت جميع الأدوات في شكل برامج المناهج والإدارة والإدارة والمرافق والبنية التحتية كافية، فإن مفتاح التعلم الناجح يكمن في خبرة المعلم. حتى فيما يتعلق بالتعلم على وجه التحديد، فإن المعلم هو الأداة الرئيسية. وذلك لأن تصميم التعلم، بما في ذلك استخدام مرافق التعلم والبنية التحتية، يعتمد بشكل كبير على استعداد المعلمين واستخدامهم.

يمكن أن تنشأ مشاكل التعلم أيضًا من العوامل البيئية. البيئة المشار إليها في هذه الحالة هي حالة المجتمع المحيط بالمدرسة التي تؤثر على استمرارية عملية التعلم. ويمكن تقسيم التأثير إلى قسمين هما: التأثير على الطلاب والتأثير على تنفيذ التعليم أو المدارس.

في تعلم الكتاب الأصفر، هناك ثلاث قدرات رئيسية يجب أن يحققها الطالب، وهي القدرة على قراءة محتويات النص وتفسيرها وفهمها. لتحقيق ذلك، هناك حاجة إلى مدرسين أكفاء حقًا ووقتًا كافيًا. إلى جانب المعلمين الأكفاء حقًا ولديهم الوقت الكافي، هناك حاجة أيضًا إلى مرافق تعليمية مناسبة حتى لا يكون التعلم مملًا.

بناءً على الدراسة الأولية التي أجراها المؤلف، فإن الوقت المتاح لمدة ٤٥ دقيقة وساعة واحدة من الدروس في عملية تعلم كتب التراث لا يزال غير كافٍ. هذا لأنه في عملية تعلم كتب التراث، فإن الخطوة الأولى التي يجب القيام بها هي إعطاء خط أوشكل للمادة المراد دراستها، بعد إعطاء سيكل، يتم إعطاء المادة معنى وفقًا لمعنى المفردات أو في مصطلحات المعهد يطلق عليه الضبط، ثم بعد إعطاء معنى للمادة، يعطي الأستاذ والأستاذة شرحًا للمادة. في تعلم كتب التراث، فإن تقديم الشكر وإعطاء المعنى يستغرق الكثير من الوقت لأن القدرة على الكتابة والتفسير باستخدام النص العربي الملايو الذي يمتلكه الطلاب ليست متماثلة تمامًا.

تدريس اللغة العربية في المعهد والمدرسة الدينية في هذا الراهن، والتقليد القيام به هو من خلال دراسة كتب قواعد اللغة العربية بدايةً من كتاب العوامل ووصولاً إلى كتاب الاجرومية وتابعا بكتاب العمريطي ونهاية إلى كتاب الفية ابن مالك عن علم الصرف، يبدأ بدراسة الأمثلة التصريفية ، ثم المقصود وألفية بن مالك في النصف الثاني.<sup>1</sup> الطالب يحتاج لدراسة الكتب المذكورة في المعاهد على طوال الازمان. وفقاً للواقع العملي، كثير من الطلاب المدرسة الدينية الذين أكملوا برامج تعليم اللغة العربية، ولكن لا يزال من الصعبة بل لايقدرّون على إتقان اللغة العربية، لاسيما عن فهم معان القرآن والسنة بشكل تام.

سبب عدم كفاية الوقت في عملية تعلم كتب التراث، يرى المؤلف أيضاً أن الطريقة المستخدمة من قبل الأستاذ / الأستاذ هي أكثر شيوعاً في طريقة المحاضرة التي تركز على المعلم، في حين أن الطريقة التي تتضمن الطلاب لا تزال نادراً ما يتم تنفيذها. يبدو أن الطلاب أيضاً أقل حماساً ونشاطاً في عملية تعلم كتب التراث، ويشار إلى ذلك من خلال العدد الكبير من كتب أوتتب الطلاب التي لم تُعط سيكل ومعنى.

من المشكلات الموجودة إختيار الباحث لإتقان التكلم باعتباره محور البحث هو أن مهارات القراءة هي إحدى المهارات التي يجب أن يتقنها الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية على الإطلاق. كما قال أحمد فؤاد أفندي في كتابه، إن إتقان مهارة القراءة هو أحد عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغات الأجنبية حتى يتمكنوا من الحصول على إجادة التحدث باللغة العربية.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> <https://republika.co.id/berita/o5ar464/sorogan-dan-bandongan-metode-khas-pesantren> di akses pada hari kamis 26 maret 2020 pukul 09.16 wib

<sup>2</sup> A hmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm. 120

وبالتالي، لتحقيق أهداف الدراسة، هناك العديد من المشاكل والمشاكل التي واجهتها. لذلك يهتم الكاتب بإجراء بحث بعنوان: مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الأجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

#### ب. تركيز البحث

بناءً على مصادر البيانات من خلفية البحث ينصب تركيز هذا البحث لمعرفة مشكلات كفاءة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ الفصل الأجروميّة في معهد دار الفلاح. وكان المعلمين والطلاب في معهد دار الفلاح الذين سيتم استخدامهم لنيل النتيجة.

#### ج. سؤال البحث

بناءً على وصف خلفية البحث، يكون سؤال البحث كما يلي: ما هي مشكلات كفاءة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الأجروميّة في معهد دار الفلاح العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م؟

#### د. هدف البحث

بناءً على الخلفية الموصوفة السابق والتي تحتوي على العديد من المشكلات في صياغة المشكلة، من الضروري تحديد أهداف البحث وفوائده. كشف عن معرفة مشكلات كفاءة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ الفصل الأجروميّة في معهد دار الفلاح العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

#### هـ. منافع البحث

يمكن أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة لعدة جهات منها:

١. أهمية النظرية

أ) المعهد دار الفلاح، بهدف زيادة المعرفة وكإسهام فكري لتحسين جهود المدرسة في تحسين جودة التعلم، وخاصة لطلبة اللغة العربية.

ب) بالنسبة للباحثين أنفسهم إضافة جديدة للعلم وخاصة في تعلم مهارة القراءة بالنسبة لمدرسي المواد العربية، يؤمل أن يزيدوا من احترافهم في التدريس حتى يمكن تحقيق أهداف تعلم مهارة القراءة بشكل صحيح.

## ٢. أهمية التطبيقية

### أ) للطلاب

١) بحيث يمكن للطلاب نطق الكلمات والجمل باللغة العربية مع تقدم وصحيح.

٢) تدريب نطق الطلاب على المهارات باللغة العربية.

٣) تدريب الطلاب على أن يكونوا جيدين في كلماتهم وتدريب روحهم والانضباط العقلي.

٤) تدريب الطلاب على التعود على التحدث باللغة العربية في الفصل.

### ب) للمعلم.

١) امنح الطلاب الفرصة للتدرب على طرح الأسئلة في الفصل باللغة العربية.

٢) قم بتشجيع الطلاب على التحلي بالشجاعة في التحدث باللغة العربية.

٣) خلق جو التعلم لطيفا.

## و. الدراسات السابقة المناسبة

مراجعة الأدب هي وصف موجز لنتائج البحث السابق حول مشاكل مماثلة،

بحيث يكون موقف ومساهمة الباحث معروفا بوضوح. فيما يلي بعض الدراسات

السابقة التي يمكن للباحثين توثيقها كمراجعة للأدبيات. هناك عدة نتائج بحثية ذات موضوعات مشابهة كما فعل الباحثون، منها:

١. بحث أجراه دوي الفاروقي حريج جامعة الحكومية الإسلامية مولانا مالك إبراهيم مالانج في عام ٢٠١٠ بعنوان "تطوير تعلم الكتاب الأصفر في المعهد المنبار جومبانغ يجري بحثًا عن التحنيد الذاتي أو التعلم الذي يحدث في المدارس الداخلية الإسلامية ، ولا يمكن فصله عن العناصر التي تتعلق بأساليب التعلم ، لأن استخدام أساليب التعلم غير المناسبة يمكن أن يتسبب في تأخير عملية التعلم التي تحدث. كالعادة في المدارس الداخلية الإسلامية ، لا يزال نمط أساليب التعلم المستخدمة في العادة متمحورًا حول المعلم (مركز المعلم) ، على الرغم من أن نمط التعلم في هذا الوقت قد بدأ يتغير ليصبح الطالب متمحورًا (مركز الطلاب). ووجدت نتائج بحثه أنه في المعهد المنبار الإسلامية الداخلية ، تم تطوير تعلم الكتاب الأصفر من عدة جوانب ، وهي طريقة التعلم وتطوير خطة الدرس.

٢. بحث أجرى مفتاح السرور حريج من جامعة الحكومية الإسلامية بميترو في عام ٢٠١٧ ، بحثًا عن تعليم قراءة كتب التراث بمعهد الإسلامي منبع الهدى سومبورجو باتنغاري لامبونج الشرقية، ينصب تركيز بحثه تقريبًا على نفس تركيز بحث لمعرفة العلاقة بين قدرة القواعد ومهارة قراءة كتب التراث.

٣. بحث أجرى ترياني حريج من من جامعة الحكومية الإسلامية بميترو في عام ٢٠١٧ ، بحثًا عن أثر القدرة القواعد النحوية على مهارة القراءة العربية لدى الطلاب صف الحادي العشر بمدرسة محمدية العالية الإسلامية بوربولنجو، ينصب تركيز بحثه تقريبًا على نفس تركيز بحث لمعرفة على ترقية النجاح مهارة

القراءة بالقواعد النحوية لدى الطلاب صف الحادي العشر بمدرسة محمدية  
العالية الإسلامية بوربولنجو.

٤. بحث أجرى سيف الله خريج معهد الدولة الإسلامية، جامعة الحكومية  
الإسلامية أنتاساري بانجرماسين في عام ٢٠١٢ بحثًا عن الكتاب الأصفر بعنوان  
"تطبيق تعلم الكتاب الأصفر في مدرسة نور الهداية الإسلامية الداخلية لوك  
بينتان سنغاي تبوك ، جنوب كاليمانتان ". ينصب تركيز بحثه تقريبًا على نفس  
تركيز بحث دوي فاروقي ، أي أكثر على تطوير خطط الدروس وأساليب التعلم.  
تشير نتائج بحثه إلى أن مدرسة نور الهداية الإسلامية الداخلية لوك بينتان  
سنغاي تبوك تستخدم أسلوب تعلم الكتاب الأصفر من عدة جوانب ، وهي  
تطوير خطط الدروس وأساليب التعلم. في تطوير تعلم الكتاب الأصفر ،  
واجهت مدرسة نور الهداية الإسلامية العقبات التالية: الوقت والمرافق والبنية  
التحتية ونوايا الطلاب ومستوى فهم الطلاب.

تقع الاختلافات بين البحث أعلاه والبحث الذي تم إجراؤه في عدة  
نقاط تركيز البحث أعلاه هو في الواقع نفس البحث المتعلق بالكتاب الأصفر.  
ومع ذلك ، فإن البحث أعلاه يدور أكثر حول طريقة التعلم وخطة درس  
الكتاب الأصفر وتأثير الخلفية التعليمية للمعلم. في غضون ذلك ، ما فحصه  
الباحث هو مشكلات الكفاءة القراءة الكتب التراث لدى تلاميذ الفصل  
الآجروميّة.

## الباب الثاني الإطار النظري

### الفصل الأول : مهارة القراءة

#### أ. مهارة القراءة

##### ١. تعريف مهارة القراءة

مهارة القراءة هي القدرة على التعرف وفهم محتويات شيء مكتوب (رموز مكتوبة) من خلال قراءته أو هضمه في القلب. القراءة هي في الأساس عملية اتصال بين القارئ والكاتب من خلال النص الذي كتبه، بحيث تكون هناك علاقة معرفية مباشرة بين اللغة المنطوقة واللغة المكتوبة.<sup>٣</sup>

القراءة هي أهم مادة من بين الموضوعات الأخرى. لن يكون الطلاب جيدين في المواد الأخرى، إذا كان لا يستطيع القراءة جيدًا. يمكن القول أن القراءة هي أهم وسيلة في تحقيق أهداف تعلم مهارة القراءة وخاصة لمعلمي اللغة العربية غير العربية.<sup>٤</sup>

##### ٢. أهداف تعليم مهارة القراءة

فيما يلي هدفان لمهارات القراءة، وهما الأهداف العامة والأهداف المحددة.

الأهداف العامة لتعلم مهارات القراءة هي:

أ) التعرف على النص المكتوب للغة.

ب) تفسير واستخدام المفردات الأجنبية.

---

<sup>3</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 143.

<sup>4</sup> Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta: Teras, 2011), hlm. 122-123.

ج) فهم المعلومات الواردة صراحة وضمنا.

د) فهم المعنى المفاهيمي.

هـ) فهم القيمة الاتصالية للجملة واحدة.

و) فهم العلاقة في الجمل، بين الجمل، بين الفقرات.

ز) تفسير القراءات.

ح) تحديد المعلومات الهامة في الخطاب.

ط) التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الداعمة.

ي) تحديد الأشياء المهمة المطلوب تلخيصها.

تنقسم الأهداف المحددة لتعلم مهارات القراءة (مهارة القروية) إلى ثلاثة

مستويات لغوية، وهي المستوى المبتدئ والمتوسط والمتقدم.

أ) مستوى المبتدئين

١) التعرف على الرموز (رموز اللغة)

٢) التعرف على الكلمات والجمل

٣) البحث عن الفكرة الرئيسية والكلمات الرئيسية

٤) رواية محتويات قراءة قصيرة

ب) المستوى المتوسط

١) البحث عن الفكرة الرئيسية والأفكار الداعمة

٢) إعادة سرد أنواع مختلفة من محتوى القراءة

ج) متقدم

١) البحث عن الأفكار الرئيسية والأفكار الداعمة

٢) تفسير محتويات القراءة

٣) اجعل جوهر القراءة

٤) إعادة سرد أنواع مختلفة من محتوى القراءة.<sup>٥</sup>

### ٣. أقسام مهارة القراءة

تنقسم مهارات القراءة بشكل عام إلى قسمين، وهما:

أ) القراءة بصوت مرتفع (القراءة الجهرية)

القراءة بصوت عالٍ هي القراءة من خلال تلاوة أو نطق الرموز المكتوبة في شكل كلمات أو جمل تُقرأ. يعتبر تمرين القراءة هذا أكثر ملاءمة للمبتدئين. وفقاً لعنوان هذه القراءة، فإن الهدف الأساسي هو أن يتمكن الطلاب من نطق القراءة جيداً وفقاً لنظام الصوت باللغة العربية. بصرف النظر عن ذلك، هناك بعض المزايا لتعليم القراءة بصوت عالٍ، مثل الكلمة نابان :

(١) زيادة ثقة الطالب

(٢) يمكن للمعلم تصحيح الأخطاء في النطق على الفور

(٣) تعزيز الانضباط في الفصل لأن الطلاب يشاركون بنشاط ولا ينبغي تركهم في القراءة في وقت واحد

(٤) توفير الفرص للطلاب لربط النطق بالهجاء (الكتابة)

(٥) تدريب الطلاب على القراءة في مجموعات، ولكن بالإضافة إلى هذه المزايا، هناك العديد من المزايا

نقاط الضعف بحسب تشمل نقاط الضعف تلك:

(١) القراءة بصوت عالٍ ستستهلك الكثير من الطاقة، ونتيجة لذلك سوف يتعب الطلاب بسرعة

(٢) مستوى فهم القراءة بصوت عالٍ أقل من القراءة الصامتة، لأن الطلاب أكثر انشغالاً بقراءة الكلمات من فهم محتويات القراءة.

<sup>5</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), hlm. 163-164.

٣) القراءة بصوت عالٍ يمكن أن تسبب ضوضاء، وأحياناً يمكن أن تزعج الآخرين<sup>٦</sup>

لتجنب التقييمات الذاتية، يتم وضع دليل تقييم يشرح عناصر القدرة على التقييم من خلال إعطاء درجة محددة مسبقاً. مثل: الطلاقة في القراءة، والنطق الصحيح للحروف والجمل، والقراءة الصحيحة للنحو والشرف.<sup>٧</sup> لفعالية تعلم القراءة بصوت عالٍ، هناك العديد من الأشياء التي يجب أن يأخذها المعلم في الاعتبار كما يلي:

- ١) عند بدء أنشطة القراءة، يجب على المعلم اختيار الطلاب الذين يجيدون القراءة. هذا بالإضافة إلى تشجيعهم على القراءة.
- ٢) يجب على المعلم أن يطلب من الطلاب القراءة أمام الفصل، وأحياناً مشاركة آرائهم مع أصدقائهم أثناء القراءة.
- ٣) يجب أن يكون المعلم قادراً على إنشاء فصل يشارك في تصحيح أخطاء القراءة. بمعنى أنه يجب إشراك جميع الطلاب في الاهتمام بقراءات الطلاب الذين تم توجيههم للقراءة.
- ٤) لا يجوز للمدرس أن يأمر بالقراءة لفترة طويلة، لأنه سيتعب بسرعة. وبالمثل، فإن الجزء من الوقت المستخدم للقراءة بصوت عالٍ ليس طويلاً، لذلك لا يستغرق جزءاً من الوقت لتعليم مهارات أخرى.
- ٥) لغرس القدرة على فهم القراءة، في نهاية القراءة، يجب على المعلم دعوة الطلاب لمناقشة محتويات القراءة.<sup>٨</sup>

<sup>٦</sup> Acep Hermawan, *Metodologi...*, hlm.144-145.

<sup>٧</sup> Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Malang Press, 2010), hlm. 64-65.

<sup>٨</sup> Acep Hermawan, *Metodologi...*, hlm.147-148.

(ب) اقرأ بصمت / القرع بصمت.

تُعرف القراءة الصامتة أو المعروفة أيضًا باسم القراءة الصامتة باسم فهم القراءة، وهي القراءة من خلال عدم قراءة الرموز المكتوبة في شكل كلمات أو جمل تُقرأ، ولكن بالاعتماد فقط على الاستكشاف البصري الدقيق. الغرض من القراءة بصمت هو التمكن من محتويات القراءة، أو الحصول على أكبر قدر ممكن من المعلومات حول محتويات القراءة في وقت قصير. يبدو أن القراءة بصمت مهارة أساسية يجب أن يتقنها الطلاب جيدًا، لأن القراءة أكثر فاعلية في فهم محتويات القراءة من القراءة بصوت عالٍ. في ملاحظات تاريخان، فإن معظم أنشطة القراءة في المجتمع طالما أننا نعيش هي أنشطة قراءة في قلوبنا. مقارنة بالقراءة بصوت عالٍ، فإن القراءة الصامتة أكثر اقتصاداً ويمكن إجراؤها في أي مكان.<sup>9</sup>

لفاعلية تعلم القراءة بصمت، هناك العديد من الأشياء التي يجب أن يأخذها المعلم في الاعتبار. يقول الخولي:

(١) حاول ألا تجعل الفصل مزعجًا مع صدور ضوضاء من داخل الفصل وخارجه

(٢) لا يسمح للطلاب بإصدار صوت في القراءة

(٣) تحديد الوقت المستغرق في استكمال قراءات معينة

(٤) قم بإجراء مناقشة بسيطة بعد ذلك حول محتويات القراءة بعد الانتهاء من أنشطة القراءة

(٥) تعريف الطلاب على استهداف نتائج القراءة في غضون مهلة زمنية معينة.<sup>١٠</sup>

<sup>9</sup> Acep Hermawan, *Metodologi...*, hlm.148.

<sup>10</sup> Acep Hermawan, *Metodologi...*, hlm.150-151.

### ج) القراءة السريعة

الغرض الرئيسي من القراءة السريعة هو تشجيع الطلاب على الجراءة على القراءة بشكل أسرع من المعتاد. السرعة هي الهدف ولكن يجب ألا تضحي بالفهم.

في هذه القراءة السريعة، لا يُطلب من الطلاب فهم تفاصيل المحتوى، ولكن النقاط الرئيسية فقط كافية. يجادل الخبراء بأن القراءة السريعة لا تحسن أداء الوقت فحسب، بل تزيد من كمية المعلومات التي يمكن للقارئ استيعابها.

### د) القراءة الترفيهية

هذا النوع من القراءة له علاقة بنوع القراءة أعلاه. الغرض من القراءة الترفيهية ليس زيادة المفردات، وليس لتعليم أنماط جديدة، ولا لفهم نصوص القراءة التفصيلية، ولكن لمنح الطلاب التدريب على القراءة بسرعة والاستمتاع بما يقرؤونه. الهدف المحدد هو تعزيز الاهتمام وحُب القراءة. يجب أن تكون مادة القراءة المختارة خفيفة وشائعة القراءة وإذا كان الطلاب مهتمين بمحتوى القراءة، سواء من حيث المحتوى أو بنية اللغة. عادة في شكل قصص قصيرة أو روايات تم تبسيط لغتها وفقاً لمستوى فهم الطلاب المستهدفين.

### هـ) القراءة التحليلية

الغرض الرئيسي من القراءة التحليلية هو تدريب الطلاب على الحصول على المعلومات من المواد المكتوبة. بالإضافة إلى ذلك، يتم تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على استكشاف وعرض الأفكار الرئيسية التي قدمها المؤلف. يتم تدريب الطلاب أيضاً على التفكير المنطقي، والبحث عن العلاقات بين

حدث وآخر، واستخلاص النتائج على الرغم من عدم كتابتها بوضوح في القراءة.<sup>١١</sup>

#### ٤. جوانب مهارة القراءة

كخلاصة، هناك جانبان مهمان في القراءة، وهما:

##### أ) المهارات الميكانيكية

المهارات التي يمكن اعتبارها ذات رتبة أدنى، لها جوانب عديدة تشمل:

- ١) التعرف على أشكال الحروف
- ٢) إدخال العناصر اللغوية (الأصوات / الحروف، الكلمات، العبارات، أنماط الجمل، الجمل، إلخ).
- ٣) التعرف على العلاقة / المراسلات بين أنماط التهجئة والصوت (القدرة على نطق المواد المكتوبة)
- ٤) سرعة القراءة لإبطاء المستوى

##### ب) فهم المهارات

لفهم النص العربي، يجب على القارئ على الأقل إتقان علم النحو(النحو) وشرف (الصرف)، لأن كلاهما العمود الفقري في إعداد الجمل، فمن الطبيعي أن يحصل كلاهما على لقب "أبوالعلمي". وأمها ". يُفيد النهج في معرفة موضع الكلمة، وترتيب قراءة الكلمة، لأن معنى الكلمة يمكن أن يتغير ويختلف باختلاف موضع الكلمة، بينما يكون شرف مفيداً في معرفة البنا التركيب والصيغة الزمان للكلمة التي يمكن أن تؤثر على التغييرات. معنى الكلمة. بالإضافة إلى العلمين الرئيسيين أعلاه، هناك علوم أخرى داعمة مثل علم البلاغة بما في ذلك علم العاني والبيان والبادي، ولا يقل أهمية عن علم الدلالة، لكن فهم هذا العلم ليس ضرورياً، لأن كلاهما

<sup>11</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi...*, hlm. 170-172.

شائع - يستخدمان لفهم الأشياء العشوائية مثل القرآن والحديث. يقسم سميث (١٩٧٩) جوانب الفهم إلى أربع فئات، وهي:

#### (١) الفهم الحرفي

الفهم الحرفي هو أبسط أو أبسط مهارات الفهم ويتطلب القليل من نشاط التفكير. هذه المهارة هي مهارة للحصول على معنى الكلمات والأفكار والجمل في سياق مباشر.

#### (٢) التفسير

يتضمن التفسير مهارات التفكير، والتي يحتاجها القارئ لتحديد الأفكار والمعاني التي لم يتم ذكرها صراحة في النص. في هذه الفئة من التفسير، يحتاج القارئ إلى القدرة على إجراء تعميمات، وتحديد علاقات السبب والنتيجة، وتحديد الدوافع، وإيجاد العلاقات بين أجزاء النص، والتنبؤ بالاستنتاجات وإجراء المقارنات.

#### (٣) قراءة نقدية

في القراءة النقدية، لا يكون القارئ قادرًا فقط على الفهم الحرفي والقدرة على تفسير محتويات النص، بل أيضًا قادرًا على تقييم ما يقرأه. القارئ قادر على إجراء تقييم نقدي للأفكار التي ينقلها المؤلف وتقييم صحة ما يقرأه.

#### (٤) القراءة الإبداعية

في هذه الفئة، يحاول القارئ تطبيق الأفكار الموجودة في شكل جديد من النص، ويجمع الأفكار التي يمتلكها القارئ بالفعل مع الأفكار الموجودة في النص ويحاول توسيع المفاهيم في النص الذي يقرأه. باختصار، يمكن القول أنه في القراءة الإبداعية، يحاول القارئ إنشاء شيء جديد بشكل خلاق بناءً على الأفكار الموجودة في النص.

## ٥. مزايا وضعف في القراءة

أ) مزايا في القراءة

١) يتم تدريب الطلاب على فهم القراءة عن طريق التحليل وليس من

خلال الترجمة

٢) يتقن الطلاب المفردات

٣) فهم الطلاب لاستخدام القواعد

ب) ضعف في القراءة

١) ضعف الطلاب في مهارات القراءة بصوت عالٍ (تنعيم النطق)

٢) الطلاب ليسوا ماهرين في الاستماع والتحدث

٣) الطلاب أقل مهارة في الكتابة الحرة

٤) ضعف قدرة الطلاب على فهم النصوص المختلفة، لأن المفردات

المقدمة تتعلق فقط بالقراءة (النص)<sup>١٢</sup>

ب. تعريف تعلم مهارة القراءة

١. تعلم مهارة القراءة

كل فرد ليس هونفسه. يتسبب هذا الاختلاف الفردي أيضًا في اختلافات

في سلوك التعلم بين الطلاب. "في حالة عدم تمكن الطلاب / الطلاب من

التعلم بشكل صحيح، فإن هذا ما يسمى "صعوبات التعلم".<sup>١٣</sup>

غالبًا ما يُطلق على صعوبة تعلم القراءة عسر القراءة، وتأتي كلمة عسر

القراءة من اللغة اليونانية التي تعني "صعوبة القراءة". يعرّف ميرسر عسر القراءة

<sup>١٢</sup> أحمد فؤاد إيفندي، منهج تعليم اللغة العربية، (مالانج : مشكاة، ٢٠٠٩)، ص.٥٤.

<sup>١٣</sup> Abu Ahmadi dan Widodo Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), hlm. 77.

بأنه متلازمة الصعوبة في تعلم مكونات الكلمات والجمل، ودمج مكونات الكلمات والجمل وفي تعلم كل ما يتعلق بالوقت والاتجاه والوقت.<sup>١٤</sup>

الطلاب الذين يجدون صعوبة في القراءة، عند القراءة سيظهرون وكأنهم يقرؤون كلمة بكلمة، ويقرؤون بتوتر شديد وملاحظات عالية، ويقرؤون بضغط غير مناسب. بينما يمكن رؤية أعراض الأخطاء في فهم القراءات في عدد الأخطاء في الإجابة على الأسئلة المتعلقة بالنص المقروء. لتعلم القراءة، هناك حاجة إلى عدة متطلبات، مثل:

- أ) الأطفال قادرين على التقاط كلمات الآخرين
- ب) الطفل قادر على التعبير عن قلبه
- ج) يعرف الأطفال تقنيات القراءة البسيطة
- د) يعرف الأطفال أن رسومات الشعار المبكرة والصور لها معنى وصوت معين<sup>١٥</sup>

## ٢. خصائص تعلم المهارة القراءة

توجد أربع مجموعات لخصائص صعوبات التعلم للقراءة، (ميرسر، ١٩٨٣) وهي:

أ) عادة القراءة

في عادات القراءة، غالبًا ما يرى الأطفال الذين يجدون صعوبة في تعلم القراءة أشياء غير طبيعية، وغالبًا ما يظهرون توترًا مثل العبوس أو العصبية أو إيقاع الصوت المرتفع أو عض الشفاه. كما أنهم يشعرون بعدم الأمان في أنفسهم والتي تتميز برفض القراءة أو البكاء أو القتال ضد المعلم.

<sup>14</sup> Mulyono Abdurrahman, *Pendidikan: Bagi Anak Berkesulitan Belajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1999), hlm.204.

<sup>15</sup> زلكفلي لوييس، علم النفس التنموي، (باندنج : كريا ١٩٨٦)، ص. ٧٣.

عندما يقرؤون، غالبًا ما يفقدون المسار بحيث يحدث التكرار غالبًا أو هناك سطور تتخطى بشكل غير قابل للقراءة.

(ب) سوء فهم الكلمات

يتضمن خطأ التعرف على الكلمات هذا الحذف والإدراج والاستبدال والعكس واللفظ الخاطئ وتغيير المكان وعدم التعرف على الكلمات والارتعاش عند القراءة.

(ج) سوء الفهم

يمكن رؤية الأخطاء في فهم القراءة في عدد الأخطاء في الإجابة على الأسئلة المتعلقة بالقراءة، وعدم القدرة على فرز القصص المقروءة، وعدم القدرة على فهم موضوعات القراءات التي تمت قراءتها.

(د) جميع أنواع الأعراض

تشمل الأعراض متعددة الأوجه القراءة كلمة بكلمة والقراءة مع التشويق والقراءة بتركيز غير مناسب.

### ٣. أهمية تعلم المهارة القراءة

(أ) تحفيز العقل فقد أثبتت الدراسات أن القراءة عملية معرفية وفكرية من شأنها أن تحفز العقل على العمل باستمرار، كما أنه من شأنها أن تحد من حدوث الأمراض العقلية المختلفة وأن تحافظ على بقاء الدماغ نشطاً وتزيد من قدرته على التركيز والتحليل.

(ب) تعزيز مهارة الكتابة ويمكن القول إن تعزيز مهارة الكتابة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بزيادة عدد المفردات عند المرء، فعندما يقرأ المرء أكثر تنمو لديه ملكة الكتابة، وبإمكانه أن يستفيد من مهارات الكتاب أو الصحفيين أو الشعراء الذين يقرأ لهم.

ج) كسب المعرفة حيث إن القراءة لها أهمية كبيرة في جعل المرء يكتسب المعرفة والمعلومات الجديدة والمفيدة والجدير بالذكر أنه كلما ازدادت معرفة المرء أصبح أكثر قدرة على مواجهة الحياة وما يالقيه من مصاعب من خال استخدام معرفته المكتسبة من خلال عملية القراءة .

د) القدرة على التحليل والنقد حيث تساعد القراءة على تنمية القدرة على التحليل والنقد من خلال توظيف الفرد لمهارة التفكير الناقد ، وذلك من خلال ملاحظته لجميع التفاصيل التي يقرأها ويحدد فيما إذا كانت كُتبت وُ وصفت بطريقة جيدة أم ال ، وأن يحدد أثناء قراءته لقصة ما إذا ما كانت محبوكة بشكل جيد أم ال ، وهذا ما يسمى بالنقد ، والجدير بالذكر أن امتالك المرء لمهارة التفكير الناقد ضروري في مختلف جوانب الحياة الخاصة به .

هـ) التقليل من التوتر إن القراءة تقلل من الضغط والتوتر الذي يمر به المرء خلال حياته الشخصية ، أو خلال أدائه لعمله ، وعندما يتخلص المرء من التوتر والقلق فإنه بذلك يمكنه أن يتخلص من المواقف الصعبة التي يمر بها<sup>١٦</sup> .

و) مصدر للترفيه والتسلية حيث إنه لكل شخص ذوق خاص في القراءة ، فهناك من يفضل قراءة الروايات ، وهناك من يفضل قراءة الأدب الكالسيكي ، ومنهم من يفضل قراءة الشعر، وهناك من يهوى قراءة المجالات وكل ذلك يعد من مصادر الترفيه عن النفس والتسلية ، فكل فرد يقرأ فيما يرفه به عن نفسه.

ز) زيادة المفردات حيث إنه كلما زادت قراءة المرء زاد مخزون الكلمات لديه ، سواء كانت هذه الكلمات من المفردات التي يمكن استعمالها في الحياة اليومية

<sup>١٦</sup> دروين زين الدين، مهارة القراءة ووظيفتها في تعليم اللغة العربية، (كلية الدعوة والتواصل ٢٠١٠)،

، أو في العمل ، أو في المناسبات الرسمية ، وإن زيادة حصيلة المفردات لدى المرء من شأنها أن تساعد على التقدم في سلمه الوظيفي وفي زيادة ثقته بنفسه عند التحدث مع الآخرين.

ح) تنمية القدرة على التركيز أو مقالاً ما فإن اهتمامه وتركيزه ينصب بشكل كامل على ما يقرأ ، وإن من شأن فعندما يقرأ المرء كتاباً ذلك أن ينمي قدرته على التركيز في أمور أخرى يوماً بعد يوم.

ط) تنمية الخيال فمن شأن القراءة أن تنمي خيال المرء ، فعندما يقرأ المرء كتاباً أو رواية ما فإنه يوظف خياله في رسم الوجوه والأماكن والألوان في مخيلته ، وبذلك تتسع مداركه ومخيلته مع مرور الوقت، مما يمنح المرء القدرة على استكشاف العالم من حوله ودخوله في تجارب جديدة.

ي) تحسين الذاكرة المرء رواية أو قصة عليه أن يبقى متذكراً إن من شأن القراءة أن تحسن ذاكرة المرء ، فعندما يقرأ لشخصياتها وأحداثها ومساراتها ، كما أنه عند قراءته لمقالة ما عليه أن يصل نقاط المقالة ومواضيعها مع بعضها البعض ، ومن شأن ذلك أن يقوي ذاكرته ، وبإمكانه أن يسترجع ما قرأ على المدى القصير.

ك) تطوير الذات فبالقراءة تساعد على تطوير الذات وبناء ثقة المرء بنفسه وتعزيزها ، كما من شأنها أن تساعد على اتخاذ القرارات المناسبة والقيام بإجراءات أفضل فيما يتعلق بحياته ومستقبله.

ل) اكتشاف أمور جديدة فبالقراءة تساعد المرء على اكتشاف أمور جديدة لم يكن يعلم عنها من قبل ، كما من شأنها أن تجعله يتعرف على طرق جديدة لحل المشكلات التي تواجهه في حياته ، وتساعد أيضاً على اكتشاف هوايات جديدة.

م) التواصل إن القراءة تعتبر أداة من أدوات التواصل، فمن خاللها يمكن للمرء أن يتواصل بشكل أفضل مع الناس ، وأن يناقشهم ويتحدث إليهم حول ما يقرأ عنه من مواضيع مختلفة.<sup>١٧</sup>

ن) غذاء لروح الإنسان وعقله تزيل القراءة الحواجز الزمانية والمكانية ، فمن يقرأ الكتاب يشعر بأنه يعيش مع الشخصيات الواردة فيه تمنح القراءة المرء القدرة على التنقل بين الماضي والحاضر وتجعله يتطلع نحو المستقبل وآماله ، كما تمكن القارئ من العيش في مختلف العصور وألقطار من خالل قراءته لقصة أو رواية ما وتمنح القراءة المرء المعرفة حول أحوال الأمم السابقة ، كما تمنحه القدرة على التفريق بين طرق الخير وطرق الشر.

#### ٤ . العوامل التي تسبب صعوبات في تعلم القراءة

عند تنفيذ تعلم القراءة، غالبًا ما يواجه المعلمون الطلاب الذين يجدون صعوبة، سواء فيما يتعلق بالعلاقة بين أصوات الحروف والمقاطع والكلمات والجمل البسيطة وعدم قدرة الطلاب على فهم محتويات القراءة. فيما يلي الصعوبات التي يواجهها الطلاب بشكل عام في تعلم القراءة، وهي:

أ. عدم التعرف على الحروف

ب. اقرأ كلمة بكلمة

ج. الحروف أو الكلمات المفقودة

د. تكرار الكلمات

هـ. استعمال الشفتين والسبابة وحركة الرأس

و. الصعوبات الصوتية

ز. صعوبة تحليل بنية الكلمات

<sup>١٧</sup> دروين زين الدين، مهارة القراءة ووظيفتها في تعليم اللغة العربية، (كلية الدعوة والتواصل ٢٠١٠)،

ح. لا يتعرف على معنى الكلمات في الجمل وكيفية نطقها  
ط. لا يتعرف على الأفكار الرئيسية والأفكار التفسيرية والعلاقات بين الأفكار  
واستخلاص الاستنتاجات والتعميم.<sup>١٨</sup>

## ٥. مشاكل تعلم مهارة القراءة

يأتي تعريف مشكلة من اللغة الإنجليزية، أي "إشكالية" مما يعني مشكلة أو مشكلة. وفي الوقت نفسه، في اللغة الإندونيسية، تعني المشكلة شيئاً لا يمكن حله أو يخلق مشكلة.<sup>١٩</sup> وفي الوقت نفسه، يقول خبراء آخرون أن تعريف الإشكالية هوفجوة بين التوقعات والواقع والتي من المتوقع حلها أو قد تكون هناك حاجة إليها أو بعبارة أخرى يمكن أن تقلل الفجوة.<sup>٢٠</sup>

لذا فإن مشاكل تعلم مهارة القراءة من المشاكل المختلفة التي تنشأ في عملية نقل المعرفة / المعرفة حول اللغة العربية سواء كانت متعلقة بالمدرسين أو الطلاب / الطلاب أو الجهاز.

التعلم وما إلى ذلك. تشمل المشاكل التي تواجه تعلم مهارة القراءة ، كغيرها من اللغات الأجنبية، شيئين: مشاكل لغوية وغير لغوية. هناك مشاكل غير لغوية اجتماعية ونفسية ومنهجية. ترتبط المشكلات اللغوية بعناصر اللغة: نظام الصوت، والمفردات، وتركيب الجملة، والمعنى، والكتابة.<sup>٢١</sup>

أ) المشكلات اللغوية لتعلم مهارة القراءة

علم اللغة هو علم اللغة أو دراسة اللغة التي تتم علمياً.<sup>٢٢</sup> أما اللغة

العربية، فتتألف العناصر اللغوية من:

<sup>18</sup> Khusnin, "Mengatasi Kesulitan Keterampilan Membaca", <https://khusnin.wordpress.com/2008/09/03/mengatasi-kesulitan-keterampilan-membaca-pada-awal-tahun-pelajaran-siswa-kelas-x/>, akses 03 September 2008.

<sup>19</sup> Debdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Bulan Bintang, 2002), hlm. 276.

<sup>20</sup> Syukir, *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*, (Surabaya: Al-Ikhlâs, 1983), hlm. 65.

<sup>21</sup> Nazri Syukur, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: BiPA, 2010), hlm. 57.

<sup>22</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2011), hlm. 65.

(١) جانب من علم الأصوات (نظام الصوت / عشوات)

علم الأصوات هو مجال لغوي يدرس ويحلل ويناقش تسلسل أصوات اللغة، والذي يتكون اشتقاقياً من الكلمات علم الأصوات، أي الصوت والمنطق، أي العلم.<sup>٢٣</sup>

(٢) الجانب الصرفي (تشكيل الكلمات / المفردات)

علم الصرف هو دراسة نمط الكلمة التي تتكون من عدة تغييرات في شكل الكلمة، وفقاً للنظام الحالي في علم التشكل. بأن الصرف هو مجال لغوي يدرس الترتيب النحوي لأجزاء من الكلمات.<sup>٢٤</sup> خلفية ظهور هذا الجانب هو وجود نمط اقتران (تشريفات) باعتباره السمة الرئيسية للغة العربية التي لا تُعرف باللغة الإندونيسية كلغة سهلة، وهي اللغات الفلكية. تتضمن بعض المشكلات المورفولوجية المهمة ما يلي:

(أ) عدد الفصول والموضوعات، حيث يكون لكل فصل وموضوع قواعد معينة تكون أحياناً مستهلكة للوقت وصعبة.

(ب) التكامل بين فصلي الشروف والنحو، لأن هناك علاقة بينهما مثل فيل فييل مما يوحي بأن موضوعين في موضوع دراسة النهومدرجين في موضوع الدراسة. دراسة الصرف وهذا يثير الشك والارتباك لمن درسها.

(ج) الجمع بين السماع والقياس في بعض فصول الشرف، مثل:

ملف واحد له مصدران، على سبيل المثال: قريباً. و-جحداء-

جحداء

<sup>23</sup> Abdul Chaer, *Fonologi Bahasa Indonesia*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2009), hlm. 102.

<sup>24</sup> J.W.M. Verhaar, *Asas-asas Linguistik Umum*, (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2010), hlm. 84.

(د) أخطاء في نظام الصوت / الصوتيات، تؤثر على الصعوبات في فهم التشكل / الصرف.

(٣) جوانب النحو (تكوين الجملة / القويعيد)

النحو هو جزء أوفرع من علم اللغة الذي يناقش تعقيدات الخطاب والجمل والجمل والعبارات. على عكس التشكل، الذي يناقش تعقيدات الكلمات والصرف لذلك يمكن تعريف النحو على أنه علم المبادئ والقواعد لتكوين الجمل.<sup>٢٥</sup>

(٤) الجانب الدلالي (المعنى)

الدلالات هي دراسة المعاني الواردة في الكلمات، معرفة التعقيدات والتحويلات في معنى الكلمات، وتعني أيضاً جزءاً من بنية اللغة المتعلقة بمعنى أو بنية المعنى. تتضمن بعض المشكلات الدلالية ما يلي: معنى الجمل المختلفة مع معاني الكلمات المختلفة، العديد من الكلمات العربية لها معاني وخصائص معينة، يرتبط معنى كلمة الجملة بالصرف والنحو.

(ب) المشكلات غير اللغوية لتعلم مهارة القراءة

المشاكل غير اللغوية (مسكّلة غير لغوية / مشاكل غير لغوية) هي مشاكل لا ترتبط مباشرة باللغة التي يدرسها الطلاب ولكنها تشارك (حتى بشكل مهيمن) تؤثر على مستوى نجاح وفشل تعلم اللغة. المشاكل غير اللغوية في تعلم مهارة القراءة هي كما يلي:

(١) علم النفس/سيكولوجي

<sup>25</sup> M. Ramlan, *Sintaksis*, (Yogyakarta: CV. Karyono, 1987), hlm. 21.

المشكلات المتعلقة بالعوامل النفسية مثل الدافع (الدوافع) والاهتمام (الميول) بالتعلم. لن ينجح التعلم بدون دافع أبداً، خاصة إذا كان هناك كراهية تجاه المادة والمعلم الذي يعلمها. كما نقلت زليانا من حارس مجيمان أن هناك عدة طرق لتحفيز تعلم الطلاب: استخدام الدعائم لجذب الانتباه والتوضيح، تقديم الحوافز على شكل مديح من المعلم أو ظهور الرضا من الداخل لأن العمل ناجح، تنامي الرغبة في معرفة شيء ما، تنظيم المواد التعليمية، خلق جو مريح في التعلم، تقديم المساعدة بحيث يكون لدى الطلاب أهداف تعليمية واضحة، إعطاء التغذية الراجعة.<sup>٢٦</sup>

## (٢) الطلاب

مشكلة الفروق الفردية بين الطلاب (الفرق الفردية) في الفصل الواحد سواء من حيث القدرة أو التوجه التعليمي. تشمل صعوبات تعلم الطلاب فهمًا واسعًا، بما في ذلك: اضطراب التعلم أو اضطراب التعلم هو حالة تتعطل فيها عملية تعلم الشخص بسبب الاستجابات المتضاربة. مثال: يُطلب من الطلاب الذين اعتادوا ممارسة الرياضة الشاقة أن يكونوا هادئين في الدراسة، الخلل الوظيفي في التعلم هو أحد الأعراض التي لا تعمل فيها عملية التعلم التي يقوم بها الطلاب بشكل صحيح، على الرغم من أن الطالب لا يظهر في الواقع حالة عقلية غير طبيعية أو اضطرابات حسية أو اضطرابات نفسية أخرى. يشير مصطلح تحت المنجز إلى الطلاب الذين لديهم بالفعل مستوى من الإمكانيات الفكرية أعلى من المعتاد، ولكن تحصيلهم التعليمي منخفض، المتعلم البطيء أو المتعلم البطيء هو الطالب البطيء في عملية

<sup>٢٦</sup> زليانا، علم نفس تعليم اللغة العربية، (فيكان باروا: المجتهدة ٢٠١٠)، ص. ١٠.

التعلم، لذلك يستغرق وقتًا أطول من مجموعة من الطلاب الآخرين، تشير صعوبات التعلم أو صعوبات التعلم إلى الأعراض التي يكون فيها الطلاب غير قادرين على التعلم أو تجنب التعلم، بحيث تكون نتائج التعلم أقل من إمكاناتهم الفكرية.<sup>٢٧</sup>

(٣) مدرس

قدرة المعلمين على الصعيدين الأكاديمي والتربوي والشخصي والاجتماعي. يصبح المعلم جزءًا لا يتجزأ من التدريس، لأن نجاح أو فشل التعلم يعتمد أيضًا على جهود المعلم الذي يقوم بتدريسه. وبعض مبادئ التدريس التي يجب أن يأخذها المعلمون في الاعتبار هي:

- (أ) يمكن أن تثير انتباه الطلاب إلى الموضوع المقدم ويمكنهم استخدام وسائل الإعلام المختلفة ومصادر التعلم المتنوعة.
- (ب) قادرة على إثارة اهتمام الطلاب بأن يكونوا نشطين في التفكير والبحث عن المعرفة الخاصة بهم وإيجادها.
- (ج) يستطيع المعلم ربط الدروس التي سيتم تقديمها بالمعرفة التي يعرفها الطلاب بالفعل (أنشطة الإدراك)
- (د) يستطيع المعلم شرح وحدة الدرس بشكل متكرر حتى تكون إجابات الطلاب أكثر وضوحًا.
- (هـ) يجب أن يحافظ المعلمون على تركيز الطلاب من خلال توفير الفرص في شكل خبرة مباشرة أو مراقبة أو بحث واستنتاج المعرفة التي حصلوا عليها.

<sup>27</sup> Syamsu, dkk, *Landasan Bimbingan dan Konseling*. (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2008), hlm. 67-67.

(و) قدرة المدرسين على تنمية مواقف الطلاب في تعزيز العلاقات الاجتماعية، داخل الفصل وخارجه.

(ي) يجب على المعلمين التحقيق واستكشاف الاختلافات بين الطلاب من أجل خدمة الطلاب وفقاً لهذه الاختلافات.<sup>٢٨</sup>

#### (٤) مرافق

ووسائل إعلام وموارد تعلم مهارة القراءة مثل كتب وحدة تعلم مهارة القراءة والكتب الداعمة الأخرى. المطلوب هو أن تكون قادرًا على خلق مشاعر السرور وجعل الطلاب يشعرون وكأنهم في المنزل في غرفة الدراسة. وإدراجه في شكل أدوات تعليمية، أي فعل أو موقف لأشياء تهدف إلى تحقيق أهداف تربوية. إن دور الوسائل التعليمية مهم جدًا، لأنه باستخدام هذه الدعائم يمكن للطلاب فهم المواد بسهولة.

#### (٥) الطريقة

الطريقة هي الطريقة التي يستخدمها المعلم في إقامة علاقات مع الطلاب أثناء التدريس. في تعلم اللغة هناك خمس طرق. أولاً، طريقة النحو والترجمة، هذه الطريقة في تطبيقها تؤكد على تحليل استخدام النحو وممارسة الترجمة. ثانياً: طريقة المباشير وهي طريقة تعلم لغة تركز على استخدام اللغة العربية أثناء عملية تفاعل التعلم داخل الفصل. ثالثاً، الأسلوب السمعي والشفهي، وتؤكد هذه الطريقة على ممارسة التحدث والاستماع في عملية تعلم مهارة القراءة. رابعاً، طريقة القراءة، وهي طريقة تؤكد على ممارسة القراءة في عملية التعلم. خامساً: طريقة المربية، وهي طريقة تؤكد على التدريب المادي والمادي

<sup>28</sup> Alex Sobur, *Psikologi Umum*, (Bandung: Pustaka Setia, 2003), hlm. 181.

إن استخدام الطريقة الصحيحة مفيد جدًا في تحقيق نجاح عملية التعلم. لأنه باستخدام الطريقة الصحيحة، يمكن للطلاب قبول الرسالة من المواد المنقولة بسهولة ويمكن أن تجعل الطلاب لا يشعرون بالملل في متابعة عملية التعلم في الفصل.

#### (٦) الوقت

الوقت المتاح، الحل هو توفير الوقت الكافي لتلقي الخدمات، داخل الفصل وخارجه. سيكون الاستفادة من وقت الدرس المناسب مفيدًا جدًا في تحقيق أهداف عملية التعلم. سيكون مقدار الوقت المخصص في عملية التعلم مفيدًا جدًا في تحقيق هذه الأهداف.

#### (٧) البيئة

بيئة تعليمية في المدارس يمكن أن تشجع الطلاب على الجرأة على الكلام دون أي خجل أو خوف من الخطأ. كلما زاد الخجل والخوف من الخطأ، لن يكون هناك جومن اللغة أبدًا. وهذا يشمل البيئة التي يعيش فيها الطلاب، من حيث عملية التعلم، كما أن دور البيئة التي يعيش فيها الطلاب يؤثر بشكل كبير على الطلاب في التعلم. لذلك، من الضروري وجود بيئة تعليمية مواتية لدعم عملية التعلم.<sup>٢٩</sup>

#### ٦. نص عربي

النص هوشيء مكتوب لغرض التدريس. النص عبارة عن مخطوطة على شكل كلمات أصلية من المؤلف موجهة إلى القارئ من خلال وسيط مثل الورق والكتب والقراءات والمجلات وما إلى ذلك.

<sup>29</sup> M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, cet.I, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm. 17.

النص العربي هو كتابة تستخدم الحروف العربية وتستخدم لتعليم الدروس.

أما بالنسبة للنص، فلا بد من وجود عدة معايير من أجل أن يصبح نصًا تواصلياً ويسهل فهمه من قبل القراء. دكتور. وذكر علي القاسمي أن النص العربي يجب أن يتضمن:

أ) قراءة

لتكون أكثر تواصلًا، يجب أن تكون القراءات في شكل حوار حول

الأمور المتعلقة بالحياة الطلابية، سواء في المدرسة أو في المنزل أو في المجتمع.

ب) القواعد العربية

القواعد هنا ليست ملزمة، بل يجب صياغتها باللغة العربية، لأنه إذا

تعذر ذلك سيخطئ فهم الطلاب، فلا حرج في استخدام صياغة اللغة

للطالب المعني.

ج) بعض الممارسة

التدريبات الشفوية والمكتوبة التي يجب أن يقوم بها الطلاب بتوجيه من

المعلم المعني.

د) مراحل العرض باللغة العربية

يجب أن تؤخذ في الاعتبار مراحل العرض في الدرس حتى لا يكون

هناك لبس في مراحل تقديم المادة التي تم الحصول عليها. لذلك، في عرض

المادة يجب أن يكون هناك اختيار وتدرج مناسبين.

هـ) قاموس قصير

وجود قاموس قصير يحتوي على كلمات جديدة وصعبة واردة في النص سواء كانت المفردات توضع مباشرة بعد قراءتها أو توضع على الصفحة الأخيرة من النص.<sup>30</sup>

## ٧. صعوبة قراءة النص العربي

غالبًا ما يواجه القراء المبتدئين عدة صعوبات في القراءة، بما في ذلك:

أ) رسائل إضافية زائدة

في بعض الحالات تكون هناك حروف عربية مكتوبة ولكن لا تقرأ مثل الحروف "ألف" في "ذهبا" أو "ألف" في زاهدًا، أو في عمرو. يصبح هذا النوع من المشكلات أحيانًا عقبة لبعض الطلاب.

ب) رسائل مقلوب حروف

هناك بعض الحروف العربية التي لا تشبه قراءتها تمامًا الكتابة، ولكنها بدلاً من ذلك يتم عكسها أو تبادلهما بأصوات أخرى وفقًا للوائح المعمول بها. مثال على ذلك حرف "ل" الذي يقع قبل حرف الشمسية حيث يتم إزالة حرف "ل" هذا واستبداله بصوت آخر يقع بعده كما في كلمة الشمس. هناك طلاب مبتدئون يقرؤون هذه الكلمة كما هي وهي "الهام". لا يزال صوت لام مرئيًا. بالطبع القراءة مثل هذه تنتهك القواعد.

ج) صعوبات في الصوت أو النطق

يجد الكثير من الطلاب صعوبة في نطق بعض الأحرف العربية، خاصة أصوات حلقي مثل / غ / خ / ك، والأصوات فوق البنفسجية / ع / ح /

<sup>30</sup> Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Analisis Text Book Pelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Sumbangsih, 1988), hlm. 20-21.

ق، أصوات مفخرة / ط / ض / ظ. تظهر هذه الصعوبات في القراءة بصوت عالٍ، بينما لا تظهر في القراءة الصامتة.

#### (د) الاختلافات في الكتابة العربية

تبدأ معظم الكتابات وكيفية قراءتها من اليسار إلى اليمين، بينما يبدأ النص العربي من اليمين إلى اليسار. إذا كانت اللغة الأم للطلاب تنتمي إلى الفئة الأولى، فسيجدون صعوبة في التعود على القراءة من اليمين. ومع ذلك، فإن هذه الصعوبات عادة ما تكون غير حادة ويسهل التغلب عليها نسبيًا من خلال الممارسة المتكررة والتكيف.

#### (هـ) بطيء في القراءة

يجد بعض الطلاب صعوبة في قراءة مشاكل السرعة. البعض يقرأ ببطء شديد، كما لو كان يقرأ حرفًا بحرف أو مقطع لفظي أو كلمة بكلمة. على الرغم من أنه كان يجب أن يقرأ وحدة جملة كاملة واحدة. ومع ذلك، فإن القراءة السريعة دون فهم ليس المقصود بالقراءة السريعة.

#### (و) القراءة بصوت عالي

الطلاب الذين لم يعتادوا القراءة بصمت عند تكليفهم بالقراءة بصمت، لا يزالون يرون وهم يقرؤون في الهمس أو مصحوبة بحركات الشفاه. في الواقع، لا يزال الصوت مرتفعًا. لا يتم تضمين هذه في فئة القراءة بصمت. الأشخاص الذين لا يستطيعون القراءة بصمت عادة ما يكون لديهم مهارات قراءة بطيئة ومستوى منخفض من الفهم.

#### (ز) كرر القراءة

الطلاب الذين غالبًا ما يكررون اتجاه نظرهم إلى الكلمات أو السطور التي قرأوها، من ناحية، يزيدون أحيانًا من مستوى الفهم. ومع ذلك، إذا

كان التكرار متكررًا جدًا أو تجاوز الحد المعقول، فسيؤدي ذلك إلى بطء القراءة.

(ح) ركود في الرؤية

إن عادة القراءة الذين تكون أعينهم مثبتة على اتجاه واحد لفترة من الوقت تسبب أيضًا الكثير من الوقت الضائع وتبطئ القراءة.

(ط) النظرة الضيقة

هناك قراء لديهم منظور ضيق. اتجاه الرؤية هو عدد الكلمات التي يمكن للعين رؤيتها في لحظة واحدة. كلما اتسع اتجاه رؤية الشخص، زادت سرعة القراءة.

(ي) مفردات

توجد صعوبة أخرى في القارئ وهي مشكلة المفردات. يمكن أن تؤدي صعوبات المفردات إلى مستويات متدنية من الفهم. للتغلب على هذه المشكلة، يجب على المعلمين تدريس المفردات التي تعتبر صعبة في الدروس الجديدة قبل مرحلة القراءة.<sup>31</sup>

## الفصل الثاني : كتب التراث

### أ. تعريف كتب التراث

في عالم المدارس الداخلية الإسلامية، أصل ذكر أو مصطلح من الكتاب الأصفر غير معروف على وجه اليقين. هذه الإشارة تستند إلى وجهة نظر مختلفة. الاسم الأصفر في حد ذاته هو في الواقع استهزاء من الغرباء، الذين يقولون إن الكتاب الأصفر قديم، قديم، به مستوى منخفض من المعرفة، وما إلى ذلك. وهذا

<sup>31</sup> Muhammad Ali Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), hlm. 123-125.

يتماشي مع ما قاله مصدر ف. مسعودي: "على الأرجح أن التعيين جاء من الغريباء مع دلالة ساخرة إلى حد ما.

بغض النظر عن الغرض ومن صاغ هذا المصطلح، فقد أصبح هذا المصطلح شائعاً بشكل متزايد خارج وداخل بيئة المعهد.<sup>٣٢</sup>. الإمام البواني في كتاب "التقليد في التربية الإسلامية"، حصراً لمصطلح الكتاب الأصفر، أي كتب اللغة العربية التي كتبها علماء سابقون، خاصة في العصور الوسطى.<sup>٣٣</sup>

ووفقاً لزهري، كما نقله أريفين، فإن الكتاب الأصفر عادة ما يُكتب أو يُطبع بأحرف عربية باللغات العربية، والماليزية، والسوندانية، وما إلى ذلك. لا يتم إعطاء الحروف علامات حركات أو علامات ترقيم وبسبب ذلك غالباً ما يشار إليها على أنها كتب أصلع. بشكل عام، تُطبع هذه الكتب على ورق أصفر، بجودة رخيصة، والأوراق مفكوكة أو مفكوكة، بحيث تأخذ الأجزاء الضرورية دون الحاجة إلى حمل كتاب كامل.<sup>٣٤</sup>

من بين المدارس الداخلية الإسلامية نفسها، بالإضافة إلى مصطلح "كتاب كونيغ"، هناك أيضاً مصطلح "الكتاب القديم"، لأن الكتب المكتوبة تشير إلى الأعمال التقليدية للعلماء باللغة العربية التي يختلف الأسلوب والشكل عن الكتب الحديثة.<sup>٣٥</sup> ولأن نطاق المظاهر طويل جداً، يُطلق على هذا الكتاب أيضاً اسم "الكتاب القديم". حتى هذا الكتاب، بين المعهد، كثيراً ما يشار إليه باسم "الكتاب الأصلع". سميت بذلك لأن النص فيها لا يستخدم سياكال (حركات)، غير

<sup>٣٢</sup> محمد درموا راهجو، المجادلة العالم المعهد، (جاكرتا : ١٩٨٥)، ص. ٥٥.

<sup>٣٣</sup> Imam Bawani, *Tradisionalisme Dalam Pendidikan Islam*, (Surabaya: Al- Ikhlas, Cet I, 1993), hal. 135.

<sup>٣٤</sup> عمران عارفين، قيادة، (بوغور : شهر ونجم، ٢٠٠٠)، ص. ١٠.

<sup>٣٥</sup> Endang Turmudi, *Perselingkuhan Kiai dan Kekuasaan*, (Yogyakarta: LKiS, 2004), hal 36.

مصحوب بعلامات ترقيم، مثل الفواصل والنقاط وعلامات التعجب وعلامات الاستفهام وما إلى ذلك.<sup>36</sup>

من خلال فهم الكتاب الأصفر في المدارس الداخلية الإسلامية، كان هناك معرفة تعلمها الطلاب، وهي علم الأدوات أوالنحووالصرف.

الفهم العام المتداول بين المراقبين لمشكلة بياالطلاب ن هو: أن الكتاب الأصفر يُنظر إليه دائماً على أنه كتب دينية باللغة العربية، أوبالحروف العربية، كنتاج لأفكار العلماء السابقين (السلف) المكتوبة في نموذج ما قبل الحداثة. الشكل، قبل القرن السابع عشر الميلادي في صيغة أكثر تفصيلاً، يكون تعريف الكتاب الأصفر هو: أ) كتبه علماء "أجانب"، ولكن تم تناقله من جيل إلى جيل كمرجع من قبل العلماء الإندونيسيين، ب) كتبه العلماء الإندونيسيون كعمل مكتوب "مستقل"، وج) كتبه علماء إندونيسيون كتعليق أوترجمة كتب لعلماء "أجانب".

١١ في كتاب فتح الوهاب، يمكن رؤية معنى الكتاب الأصفر في معنيين، وهوالمعنى

حسب اللغة وحسب الاصطلاحات كما هو مبين ادناه:

بناءً على الشرح أعلاه، يمكن الاستنتاج أن الكتاب الأصفر هوكتاب يهتدي به القرآن والحديث دائماً، وقد كتبه علماء سابقون في أوراق أوفي شكل مجلدات إما مطبوعة على ورق أصفر أوالكتاب الأبيض، وهوأيضاً تعاليم إسلامية ناتجة عن تفسير العلماء من الكتيبات الموجودة، بالإضافة إلى الأشياء الجديدة التي دخلت الإسلام نتيجة لتطور الحضارة الإسلامية في التاريخ.

<sup>36</sup> Harakat ialah tanda-tanda yang menunjukkan huruf ganda, bunyi pendek, dan tidak berbaris, (Eksiklopedi Islam, Jakarta: PT. Ictiari Baru Van Hoeve, 2000), hal 151.

## ب. أهمية تعلم كتب التراث

الإسلام دين أنزله الله عن طريق نبيه المختار، وهو النبي محمد صلى الله عليه وسلم المجهز بكتاب مقدس يسمى القرآن، وهو كتاب يحتوي على رؤية أخلاقية غير عادية. انطلاقاً من الكتاب المقدس، سيكون هناك في المستقبل العديد من المفكرين والمراجعين والمترجمين من قبل العلماء وعلماء المسلمين الذين يؤلفون كتباً من اجتهادهم للبحث عن قانون لم يتم شرحه في ضليعتنا، وهو القرآن. والقرآن.

الحاجة لدراسة أو دراسة الكتاب الأصفر هي: (١) كمقدمة لخطوات الاجتهاد وتطور الشريعة الإسلامية المعاصرة. (٢) باعتبارها المادة الرئيسية في فهم وتفسير وتطبيق الجزء الإيجابي من القانون الذي لا يزال يضع الشريعة الإسلامية أو مدارس فقهية معينة كقانون، تاريخياً ورسمياً. (٣) كمحاولة لتلبية احتياجات البشرية عالمياً من خلال المساهمة في النهوض بعلم القانون نفسه من خلال الدراسات المقارنة في القانون (دراسة القانون المقارن)،<sup>٣٧</sup> (٤) وفقاً لغرض تلاوة القانون. الكتاب الأصفر هو لتثقيف العلماء المحتملين.<sup>٣٨</sup>

في الواقع، لا يشرح الكتاب الأصفر القوانين فحسب، بل يناقش أيضاً تاريخ حياة النبي والحروب والعلماء وما إلى ذلك. عندما نتحدث عن التاريخ، فإن عقولنا تعود وتنظر إلى الماضي، سنقوم بتقليد سلوك الأشخاص السابقين الذين نجحوا في جهودهم. لذا فإن الفائدة من دراستنا للكتاب الأصفر هي معرفة الشرائع الإسلامية بعمق وكذلك معرفة تاريخ الشعوب السابقة.

<sup>٣٧</sup> مصدرة موكيا، كتب التراث، الموسوعة الإسلامية، ٤، ص. ١٣٣.

<sup>٣٨</sup> Departemen Agama RI, *Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah*, (Jakarta: Direktorat Jendral Kelembagaan Islam, 2003), hal 11

### ج. خصائص كتب التراث

الأدب من الكتاب الأصفر له الخصائص التالية:<sup>٣٩</sup>

١. الكتب باللغة العربية.
٢. بشكل عام لا تستخدم سياكال (علامات الترقيم أو الخطوط)، حتى بدون استخدام الفواصل والنقاط.
٣. يحتوي على معرفة علمية كافية.
٤. تعتبر أساليب كتابته قديمة الطراز ويبدو أن صلتها بالعلم المعاصر ضعيفة في كثير من الأحيان.
٥. يدرس ويدرس عادة في المدارس الداخلية الإسلامية.
٦. معظم الورق أصفر.<sup>٤٠</sup>

في الموسوعة الإسلامية، أن الكتب أحياناً تكون فضفاضة وغير ملزمة بحيث يسهل التقاط الأجزاء المطلوبة. عادة، عند الدراسة، يقوم الطلاب بإحضار الأوراق لدراستها فقط ولا يحضرون كتاباً كاملاً.<sup>٤١</sup>

ومع ذلك، إلى جانب تطور التكنولوجيا، خضعت هذه الخصائص لتغييرات. استخدمت العديد من الكتب الصفراء المطبوعة الجديدة الورق الأبيض الذي يشيع استخدامه في عالم الطباعة. كما أن هناك الكثير ممن لم يعودوا "أصلعاً"، لأنهم حصلوا على وشاح ليسهل على الطلاب قراءته، وقد تم تجليد معظم الكتب الصفراء. وبالتالي، لم يعد من السهل تمييز مظهره المادي عن الكتب الجديدة التي يطلق عليها عادة "القطب العشرية" (الكتب الحديثة).

<sup>٣٩</sup> مهيمين، فكرة تربية الإسلام، (باندونج : ١٩٩٣)، ص. ٣٠٠.

<sup>٤٠</sup> مصدر فوزا مسعودي، مجادلة المعهد، (جاكرتا : ٣)، ص. ٥٦.

<sup>٤١</sup> Eksiklopedi Islam, (Jakarta: PT. Ichtiar Baru Van Hoeve, 200), hal 334.

كما عبر مجمل عن خصائص أخرى للكتاب الأصفر وهي:

١. الترتيب من الأكبر بالتفصيل إلى الأصغر، مثل ؛ كتاب، باب، فصل، فرعون، وغير ذلك.

٢. لا تستخدم علامات الترقيم المعتادة، ولا تستخدم النقاط والفواصل وعلامات التعجب وعلامات الاستفهام وما إلى ذلك.

٣. بالإضافة إلى استخدام مصطلحات وصيغ معينة مثل التعبير عن رأي قوي باستخدام مصطلحات المذهب، والأشلع، والشالح، والأرجح، والراجح، وما إلى ذلك.

يستخدم الإجماع للتعبير عن اتفاق بين العلماء في عدة مدارس، بينما يستخدم للتعبير عن اتفاق بين العلماء في مدرسة واحدة، يتم استخدام مصطلح إتفاءقان. وفي الوقت نفسه، هناك ثلاث خصائص عامة للكتاب الأصفر، وهي:

١. دائمًا ما يسبق عرض كل مادة من موضوع واحد تقديم تعريفات دقيقة، والتي توفر حدودًا واضحة للفهم لتجنب فهم واحد للمشكلة قيد المناقشة.

٢. وصف كل عنصر من عناصر مادة المناقشة بجميع الشروط المتعلقة بموضوع المناقشة المعنية،

٣. على مستوى الشريعة الإسلامية (المراجعات أو التعليقات)، تم شرح حجج صاحب البلاغ، كاملة مع تحديد مصدر العقوبة (١٧).

يبدو أن جميع خصائص الكتاب الأصفر المذكورة هي خصائص ستستمر في التمسك و(لن تستبعد) ستشهد تغييرات من حيث المواد والأساليب وما إلى ذلك، جنبًا إلى جنب مع تقدم العصر.

## د. تعريف كتاب الآجروميّة

كتاب المتن الآجروميّة كتاب يناقش قواعد اللغة العربية. جمع هذا الكتاب في القرن السابع الهجري أو ١٣ م على يد لغوي من المغرب يُدعى أبو عبد الله سيدي محمد بن داود الشنهاج، المعروف باسم ابن عجوروم (توفي عام ١٣٢٤ م)، أثناء وجوده في مكة. كتاب متن الآجروميّة هو كتاب عن علم النحو المعروف جيداً بين المدارس الداخلية الإسلامية التقليدية. هذا الكتاب هو كتاب قياسي وهو أساس دروس اللغة العربية. من الناحية العملية، في عالم المدارس الداخلية الإسلامية، غالباً ما يشار إلى هذا الكتاب باسم الآجروميّة التسمية ليست بالضبط نفس الاسم الأصلي للكتاب، لأن العنوان الكامل للكتاب هو المقدمة الأجرومية في مابدي علم العربية. ويحتوي الكتاب على ٢٤ فصلاً تحتوي على مواد حول مصطلحات علمية هامة مثل الإسم والفعل والحروف.<sup>٤٢</sup>

---

<sup>42</sup> Isnainiyah, "Pengembangan Kitab Matan Al-Jurummiyyah dengan Pendekatan Induktif Untuk Siswi Madrasah Diniyah Nurul Ulum, " Inovasi Media Pembelajaran Bahasa, Sastra dan Budaya Arab, 2019, 6.

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### أ. نوع البحث

هذه الدراسة، دراسة الميدانية الكيفية، أي أنه يجب على الباحث وصف كائن أو ظاهرة أو بيئة اجتماعية ستم كتابتها في الكتابة السردية.<sup>٤٣</sup> البحث النوعي هو البحث الذي لا يستخدم فيه الباحثون الأرقام في جمع البيانات وتفسير النتائج.<sup>٤٤</sup> في هذه الحالة، يصف تحليل مشكلات كفاءة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في معهد دار الفلاح العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

#### ب. موقع البحث

يقع هذا البحث في المعهد دار الفلاح الواقعة في سينار رزقي، جاتي أغونج، إيست لامبونج الجنوب، لامبونج ٣٥٥٦٤. اعتبارات اختيار في المعهد دار الفلاح لامبونج الجنوب كموقع للبحث كالآتي:

١. دار الفلاح لامبونج الجنوب هي مؤسسة تعليمية ذات خلفية إسلامية تنظم أنشطة تعلم الكتب التراث من خلال أنشطة الكتب التراث.

٢. لا يوجد بحث في المعهد دار الفلاح لامبونج الجنوب حول مشكلات الكفاءة القراءة الكتب التراث.

#### ج. مصادر البيانات

قبل إجراء الدراسة، يحدد الباحث أولاً موضوع البحث وموضوعه. وذلك حتى يمكن تبرير الأساليب المستخدمة في البحث علمياً.

<sup>43</sup> Albi Anggito dan Johan Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Sukabumi: CV Jejak, 2018), hal.11

<sup>44</sup> Mamik, *Metodologi Kualitatif* (Sidoarjo: Zifatama Publisher, 2015), hal. 4

موضوعات البحث المشار إليها في هذه الدراسة هم أشخاص يمكنهم تقديم المعلومات المتعلقة بالبيانات المطلوبة في البحث. موضوعات البحث هي أشياء، أشخاص، أماكن، بيانات لمتغيرات البحث. ثم موضوعات البحث هي:

١. مدبر القراءة الكتب التراث أحمد فتح يسير وذلك لمعرفة الوصف العام لفصل القراءة الكتب التراث وللحصول على معلومات حول الكفاءة القراءة الكتب التراث لدى الطلاب.

٢. مدرس اللغة صابرين بهدف الحصول على معلومات حول مشاكل الكفاءة القراءة الكتب التراث لدى الطلاب.

#### د. أسلوب جمع البيانات

تعد تقنيات جمع البيانات أهم خطوة في البحث، لأن الغرض الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات. بدون معرفة تقنيات جمع البيانات، لن يحصل الباحث على البيانات التي تلبي مجموعة معايير البيانات.<sup>٤٥</sup>

في هذه الدراسة، استخدم الباحث العديد من تقنيات جمع البيانات، بما في ذلك:

#### ١. الملاحظة

الملاحظة هي مراقبة كائن قيد الدراسة إما بشكل مباشر أو غير مباشر عن طريق إشراك جميع الحواس (البصر، السمع، الشم، الذوق) للحصول على البيانات التي يجب جمعها في البحث.<sup>٤٦</sup>

<sup>45</sup> Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan sebuah pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2018), hal.308

يتم استخدام هذه الملاحظة من قبل الباحثين لمراقبة الأنشطة في الميدان. بشكل عام، يمكن إجراء طريقة المراقبة بطريقتين، أي مع المشاركين وغير المشاركين. الغرض من الملاحظة مع المشاركين هو أن يكون الباحث جزءًا من المجموعة التي تتم دراستها، بينما ملاحظة غير المشارك هي أن الباحث ليس جزءًا من المجموعة التي تتم دراستها، وأن وجود الباحث هوفقط كمرقب للنشاط.<sup>٤٧</sup> في هذه الدراسة استخدم المؤلفون ملاحظة غير مشاركين، لأن الباحث لاحظ فقط ما كان يحدث في موقع البحث، ولم يتم تضمين الباحث في موضوع الدراسة. ومع ذلك، نظرًا لوباء COVID-19، تم إجراء هذه الملاحظة قبل الوباء وبعد الجائحة، قام الباحثون فقط بإجراء الملاحظات من خلال المقابلات.

## ٢. المقابلة

المقابلة هي لقاء شخصين يتبادلان المعلومات والأفكار من خلال السؤال والجواب، بحيث يمكن بناء المعنى في موضوع معين.<sup>٤٨</sup> اقترح Esterbreg عدة مقابلات، وهي المقابلات المنظمة والمقابلات شبه المنظمة والمقابلات غير المنظمة.<sup>٤٩</sup> قبل إجراء المقابلات، أعد الباحثون أداة مقابلة تسمى دليل المقابلة. يحتوي هذا الدليل على عدد من الأسئلة أو العبارات التي تطلب من المستجيبين الإجابة، حتى يعرف الباحثون على وجه اليقين المعلومات التي سيتم الحصول عليها، تسمى هذه المقابلة بالمقابلة المنظمة.

<sup>46</sup> Danu Eko Agustinova, *Memahami Metode Penelitian Kualitatif; Teori & Praktek*, (Yogyakarta: CALPULIS, 2015), hal.36

<sup>47</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Peendidikan*, .... hal.204

<sup>48</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Peendidikan*, .... hal.317

<sup>49</sup> Hengki Wijaya, *Analisisn Data Kualitatif Ilmu Pendidikan Teologi*, (Makassar: Sekolah Tinggi Theologia Jaffary, 2018), hal.38

المقابلة شبه المنظمة هي نوع من المقابلات في فئة المقابلة غير المؤهلة والتي تكون أكثر استقلالية في تنفيذها من المقابلات المنظمة. الغرض من هذا النوع من المقابلات هو إيجاد المشاكل بشكل أكثر انفتاحًا ويطلب من الأطراف المدعوة إلى المقابلة إبداء آرائهم. عند إجراء المقابلات، يحتاج الباحثون إلى الاستماع بعناية وتسجيل ما ذكره المخبر. وفي الوقت نفسه، المقابلات غير المنظمة هي مقابلات مجانية دون استخدام إرشادات المقابلة التي يتم ترتيبها بشكل منهجي وكامل، فقط الخطوط العريضة للأسئلة.<sup>٥٠</sup>

تم توجيه المقابلات للمدرسين ومعلمي الكتب التراث ورؤساء الكتب التراث وأعضاء الكتب التراث للحصول على معلومات حول تنفيذ فصول اللغة ومشكلات الكفاءة القراءة الكتب التراث.

### ٣. الوثائق

الوثائق هي سجلات الأحداث التي مرت. يمكن أن تكون المستندات في شكل كتابة أوصور أو أعمال ضخمة لشخص ما.<sup>٥١</sup> تعد دراسة الوثيقة هذه أداة لاستخدام أساليب المراقبة والمقابلة في البحث النوعي، أي كدعم للمقابلات والملاحظات التي يتم إجراؤها.

تم تنفيذ طريقة التوثيق من قبل الباحث للحصول على البيانات المتعلقة بالتاريخ والرؤية والرسالة، وحالة المعلمين والطلاب والموظفين في المعهد دار الفلاح العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م ، صور للأنشطة، الهياكل الإدارية، ووثائق أخرى تتعلق بالمنهجية اللغة كمي للبحث. هذا.

<sup>50</sup> Hengki Wijaya, *Analisisn Data Kualitatif Ilmu Pendidikan Teologi*,...hal.39

<sup>51</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, .... hal.329

## هـ. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق عن طريق تنظيم البيانات في فئات، وتقسيمها إلى وحدات، وتولييفها، وترتيبها في أنماط، واختيار ما هو مهم وما سيتم تعلمه.، واستخلاص النتائج حتى يسهل فهمها على أنفسهم والآخرين.<sup>٥٢</sup>

### ١. التحفيض البيانات

التحفيض البيانات عملية تفكير حساسة تتطلب ذكاءً عاليًا واتساعًا وعمقًا في الرؤية.<sup>٥٣</sup> يعني تقليل البيانات التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط وإزالة العناصر غير الضرورية. يتم ذلك لتسهيل المؤلف في تحليل البيانات.

### ٢. عرض البيانات

بعد تحفيض البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. يمكن تقديم البيانات في شكل أوصاف وموجزات ومخططات وعلاقات بين الفئات والمخططات الانسيابية وما شابه. الأكثر استخدامًا في عرض البيانات في البحث النوعي هو النص السردى.<sup>٥٤</sup> سيقدم المؤلف البيانات بطريقة منظمة بحيث يسهل فهمها.

<sup>52</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*,... hal.335

<sup>53</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*,... hal.339.

<sup>54</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, ... hal.341.

## ٣. أخذ الإستنباط

الخطوة الأخيرة في تقنيات تحليل البيانات هي التحقق من البيانات أو استخلاص النتائج. الاستنتاجات الأولية المطروحة لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يتم تقديم أدلة داعمة قوية. ومع ذلك، إذا كانت الاستنتاجات المقدمة في المرحلة الأولية مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عند عودة المؤلف إلى الميدان، فإن الاستنتاجات المطروحة هي استنتاجات موثوقة.<sup>٥٥</sup>

تم فحص صحة البيانات في هذه الدراسة باستخدام تقنيات التثليث، وهي تقنية التحقق من صحة البيانات التي تستخدم شيئاً آخر من خارج البيانات للتحقق أول للمقارنة مع البيانات.

يمكن أيضاً تفسير التثليث على أنه فحص البيانات من مصادر مختلفة بطرق مختلفة، وفي أوقات مختلفة.<sup>٥٦</sup> في هذه الدراسة، كان التثليث الذي أجراه الباحث باستخدام تثليث المصدر.

تثليث مصادر البيانات هو استكشاف حقيقة بعض المعلومات من خلال طرق ومصادر مختلفة للحصول على البيانات. بالنسبة لهذا التثليث، يتم إجراء ذلك من خلال مقارنة البيانات من المقابلات مع معلمي الكتب والمدرسين ورئيس فصل وأعضاء فصل.

<sup>55</sup> Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, hal.345

<sup>56</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, ... hal.372

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

#### أ. الحالة موقع البحث

##### ١. تاريخ موجز للمعهد

معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية هي المعهد جاتي أغونج لامبونج الجنوبية مقرها بتعليم كتب التراث التي من المقرر أن تكون المعهد لمدة ٦ سنوات. يقع عنوان "معهد السلفية" في منطقة سينار رزقي، جاتي أغونج لامبونج الجنوبية، وهي مجهزة بمرافق كاملة للغاية. تقع على مساحة ١ هكتار. على الرغم من أنه تم إنشاؤه فقط في نهاية عام ٢٠٢١.

##### ٢. رؤية و الهدف المعهد

###### الرؤية :

- أ) تحقيق كوادر متفوقة في حفظ كتب التراث
- ب) تدخيل قيم الإيمان والتقوى في عبادة الله سبحانه وتعالى
- ج) تكوين كوادر ذات شخصية نبيلة تنعكس في المواقف والسلوكيات اليومية لجميع منتسبي المدرسة
- د) كن قدوة حسنة لجميع البشر
- هـ) تحقيق مناخ تعليمي ذكي وتنافسي يتبعه إتقان العلوم والتكنولوجيا والفنون والثقافة، واللغة العربية
- و) ينعكس تكوين الشخصية القوية في موقف وشخصية الاستقلال والاهتمام بالتعليم

## الهدف

- أ) تنظيم وتطوير برنامج متفوق لتحفيز القرآن
- ب) تنامي التقدير في التعلم الإسلامي الشامل بحيث يصبح مصدراً للحكمة في العمل.
- ج) تنظيم وتفعيل التعلم النبوي لبناء الأخلاق
- د) تطوير تعليم الكادر لبناء التميز في مجال التنظيم والقيادة
- هـ) تحسين كفاءة المعلم في مجال اللغة العربية والعلوم التكنولوجية والفنون والثقافة
- و) تنظيم وتطوير التعليم والمهارات من أجل بناء الكفاءة في مجالات الاستقلال والمسؤولية الاجتماعية.
- ب. مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م
- بشكل عام، لمعرفة المشاكل المختلفة في مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م، يجب النظر إليها من جانبين، أي من حيث العملية والنتائج. من حيث العملية، فهذا يعني أن نجاح مهارة قراءة كتب التراث يكمن في عملية التعلم التي يحصل عليها الطلاب نتيجة لعملية التعلم التي يقوم بها الطلاب.

## ١. من ناحية قراءة الصامتة

أ) كثير من الأشخاص ليس لديهم القدرة على استيعاب المعلومات عند قراءتها بدون صوت، حيث يحتاج لكي يعي ويفهم الكلمات إلى أن يقرأها بصوت جهور وواضح.

ب) لا تسمح القراءة الصامتة للأشخاص التعرف على عيوب النطق لديهم، كما إنهم لا يمكنهم التعرف على أخطائهم اللغوية، مما يدفعهم إلى تكرار لأخطاء مراراً، دون إدراكها ولا فهمها.

ج) قد تؤدي القراءة الصامتة، إلى حالة من تشتت الذهن لدى القراء، ومن ثم تأتي بنتائج عكسية تماماً عن النتائج المنتظرة.

د) التعود على القراءة الصامتة، يؤدي إلى وجود رهبة شديدة من القراءة أمام حشد أو تجمع، مما يزيد الخجل من القراءة أمام العامة، جراء عدم التعود على القراءة الجهرية.

هـ) تحتاج القراءة الصامتة إلى مهارة كبيرة، وإلى تعود حيث إن القراءة الصامتة لا يجيدها الكثيرين، ولا تزيد معلوماتهم شيء، بل تحتوي على الكثير من التشتت وعدم الوعي.

## ٢. من ناحية قراءة الجهرية

أ) عزوف بعض القراء عن الفهم، حيث يتركز كل عقلمهم في كيفية القراءة ومخارج الفاظهم.

ب) تعمل القراءة الجهرية على مضيعة الوقت، حيث إن القراءة الصامتة توفر الكثير من الوقت، مما يجعل المدرسين يعتمدوا عليها في جعل الطلاب يمسخوا الدروس مسحاً.

### ٣. من ناحية العملية

يواجه مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية مشاكل معقدة للغاية. وتبين أن المشاكل أدت إلى اهتمام واستعداد الطلاب في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية لتعلم مهارة القراءة:

أ) يفتقر الطلاب إلى الرغبة في تعلم مهارة القراءة، بسبب نقص الدعم من الأقرب إليهم، وعدم إتقان المفردات العربية. للتغلب على هذا، يجب على المعلمين شرح الغرض أو الفوائد من تعلم مهارة القراءة .

ب) الخلفية البيئية التي لا تدعم التقدم في التحصيل التعليمي. في مثل هذه المواقف، هناك حاجة إلى إرادة قوية (دافع) لكل طالب. لهذا السبب، يجب على المدارس توفير أكبر قدر ممكن من التسهيلات والفرص لتطوير إمكاناتها اللغوية.

ج) يفتقر الطلاب إلى الثقة بالنفس، خاصة في تعلم مهارة القراءة، وذلك لأن الناس يتعلمون اللغات الأجنبية (العربية)، والعاصمة الرئيسية التي يجب امتلاكها هي الثقة بالنفس. بالإضافة إلى ذلك، فإن كل طالب مهم جدًا أيضًا لغرس الشجاعة للتواصل باللغة العربية دائمًا. بدونها، سيجد الطلاب صعوبة في التطور. لغرس هذه الشجاعة، يجب أن يحتاج المعلمون إلى الثقة بأن الطلاب في تعلم مهارة القراءة يجب ألا يشعروا بالخجل والخوف من أن يكونوا مخطئين. لأنه بدون الشجاعة على الخطأ، لن تتطور مهارات اللغة العربية لدى الطلاب.

#### ٤ . من ناحية نتائج التعليمية

تعتبر عملية التعليم والتعلم خطوة واحدة في سياق تحقيق نتائج التعلم. يمكن أن تزيد نتائج التعلم إذا سارت عملية التعلم التي يقوم بها الطلاب بشكل جيد، ولكن على العكس من ذلك تكون نتائج التعلم منخفضة إذا لم تتم عملية التعلم التي يقوم بها الطلاب بشكل جيد. على الرغم من أنه في نشاط تعليمي، فإن العنصر الرئيسي الذي يجب أن يأخذ في الاعتبار من قبل المعلمين هو العملية، ومع ذلك، فإن العملية التي تعتبر تعمل بشكل جيد سيتم قياسها من خلال الأرقام (الإجازات الأكاديمية) التي حصل عليها الطلاب بعد انتهاء التعلم. بعيداً عن هذا، سيقوم اختصاصيو التوعية العملية التي تم إجراؤها أثناء وجودهم في الفصل.

من البيانات السابق مطابقاً برأي أجيب هيرماوان أنّ مشكلات التعليم اللغة العربية في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية لا يزال يحتاج الى إهتمام المدرسين، لأنّ المدرسين لا بدّ أن يعطين المدافعة والحماسة في تطبيق تعليمهم، وهذه البيانات هي سلبية لأنّ من بعض المدرسين لم يستطيعون على إعطاء المدافعة في ترقية اللغة العربية، وهذه البيانات من مشاكل غير اللغوية وهي :

#### ٥ . مشاكل غير لغوية

أ) العوامل الاجتماعية الثقافية

المشكلة التي قد تنشأ هي أن التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء غير الموجودة باللغة الإندونيسية ليست سهلة ولا يمكن فهمها بسرعة من

قبل الطلاب الإندونيسيين الذين ليسوا على دراية بالثقافة الاجتماعية العربية على الإطلاق.

#### ب) العوامل كتاب الدراسية

الكتب المدرسية التي لا تلتفت إلى مبادئ تقديم المادة العربية كلغة أجنبية ستكون مشكلة بحد ذاتها في تحقيق الأهداف.

#### ج) العوامل التعليم الاجتماعية

تعتبر العوامل البيئية بشكل عام مشكلة في تعلم مهارة القراءة في إندونيسيا. يميل طلاب اللغة العربية في مناطق معينة إلى استخدام اللغة الاجتماعية الموجودة في تلك المنطقة، وسيكون هذا الشرط انتقالاً سلبياً في تعلم مهارة القراءة.<sup>٥٧</sup>

ج. العوامل المسببة لمشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

لا يزال تقدم الأنشطة التعليمية في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية، ناقصاً مقارنة بالمدارس الأخرى في المدينة. ومن أجل إنشاء أهداف تعليمية قصوى تتماشى مع التوقعات، اتضح أنه لا تزال هناك عدة عوامل لا تزال هناك عقبات خاصة في تعلم مهارة القراءة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية ومنها:

<sup>57</sup> Acep Hermawan *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014) hal. 100-110

## ١. عامل المعلم

عند الحديث عن المشكلات البشرية في التعلم، سيبدأ الباحث بالمعلم، ثم الطلاب، والأساليب، والأخير هو الطريقة. أولاً، المعلمون، نعلم جميعاً عن العمل بكل مخاطره، لذا فإن كونك معلماً سيواجه تقلبات. ستجبه عندما يفهم الطلاب بسرعة المواد التي يتم تدريسها ويفهمونها ويريدون ممارستها. الحزن عندما يواجه اختصاصيو التوعية حقيقة أن هناك طلاباً عنيدون، وأشراراً، ولا يهتمون كثيراً بالمعلومات أو أن المرافق والبنية التحتية غير كافية. لا تقل سعادة عندما يعرف المعلمون أن طلابهم يصبحون أبطالاً أو تمكنوا من النجاح بدرجات جيدة بما يكفي، من ناحية أخرى، سيكون المعلمون متوترين إذا لم يجتاز بعض طلابهم الاختبار.

أدى الخطاب والميل إلى أن أخلاق الطلاب هي مسؤولية المعلمين فقط، إلى غرس غير منهجي ومنظم للقيم الدينية الإسلامية في الطلاب. مع ملاحظة كل ذلك، وبشكل عام، فإن بعض المعوقات أو المشكلات التي يواجهها مدرسو اللغة العربية اليوم هي كما يلي:

إن وجود منهج جديد من خلال الموازنة بين المجالات المعرفية والفعالة والنفسية الحركية، ومن ثم يجب أن يهدف المعلم في تقديم الموضوع إلى هذه الأهداف، ولكن في الواقع المعلمين الذين هم أقل شجاعة للذهاب وتحقيق المصارع الثلاثة ولكنهم فقط يعطون الأولوية مثل الغائق، وخاصة المصراع المعرفي. وبالتالي، لا يحصل الطلاب على توجيهات فعالة ونفسية. فيما يلي شرح مدرس اللغة العربية عند إجراء مقابلات مع باحثين في ١ نوفمبر

"في الواقع، في عملية تعليم اللغة العربية، ما زلت لا أستطيع الموازنة بين المصاريع المعرفية والفعالة والنفسية الحركية. لأنني ما زلت أجد صعوبة في موازنة العوالم الثلاثة، لذلك عند التدريس، غالبًا ما أعطي الأولوية لكوني مصراعًا "

## ٢. عامل الطلاب

الطلاب، هم الهدف الرئيسي في التعليم حيث يحاول التعليم جلب طلابهم الذين كانوا في الأصل لا حول لهم ولا قوة، ويعتمدون دائمًا على الآخرين في وضع يكون فيه الطلاب قادرين على الوقوف بمفردهم على الصعيدين الفردي والاجتماعي. لأنه يُذكر في الإسلام أن الطفل يولد في حالة ضعيفة ويحمل الطبيعة فقط، فإن المحيط الطبيعي هو الذي يعطي نمطًا لقيم الحياة في تعليمه الديني.

يولي طلاب في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية اهتمامًا أقل بأهمية تعلم مهارة القراءة. ويرجع ذلك إلى قلة اهتمام أولياء الأمور وحالة المجتمع التي لا تدعم الطلاب للدراسة الجادة. غالبًا ما يحدث هذا الموقف من حولنا لأن المعلمين ما زالوا لا يفهمون تطور الطلاب.

وفيما يلي شرح لمعلم اللغة العربية عند مقابلة أجراها باحث في ٣ نوفمبر

:٢٠٢٢

قلة المرافق المدرسية وأقصى قدر من الدعم في تعلم مهارة القراءة. هذا واضح، على سبيل المثال، عدم وجود دعم من أولياء الأمور، والأشخاص الأقل اهتمامًا بتعليم الأطفال، بحيث يبدو التعلم في المدرسة أقل تأثيرًا على حياة الأطفال، فضلًا عن

عدم الاهتمام والجدية في تعلم المفردات العربية التي هي العاصمة الرئيسية لتعلم مهارة القراءة .

لا يقتصر التعليم على فهم العلوم وإتقانها، بل يقتصر أيضاً على النمو العقلي وتكيف الطلاب مع حياتهم الاجتماعية. الطلاب هم بشر يختبرون دائماً التطور من الخلق إلى الموت.

وفي ختام نتائج ملاحظات الباحث، يمكن تلخيص مشكلات الطلاب في تعلم مهارة القراءة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية على النحو التالي:

(أ) الاختلافات في الخلفية التعليمية للوالدين

(ب) عدم وجود توجيه من الوالدين للأطفال

(ج) بيئة غير داعمة

(د) المعلمين الأقل نشاطاً في عملية التدريس

(هـ) الفروق في معدل ذكاء الطلاب

### ٣. عامل الطريقة المستخدمة

مهمة المدرسة هي توفير التدريس للطلاب. يجب أن يكتسبوا المهارات والمعرفة من المعهد، بالإضافة إلى تنمية شخصيتهم. يجب أن يتم توفير المهارات والمعرفة للطلاب وهي عملية تعليم وتعلم من قبل المعلمين في المدارس باستخدام طرق معينة.

طريقة التدريس المستخدمة من قبل مدرس كتب التراث في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية أقل تنوعًا وتميل إلى أن تكون رتيبة، أي باستخدام أسلوب المحاضرة وطريقة السؤال والجواب فقط، بحيث يشعر الطلاب بالملل والملل من أخذ اللغة العربية الدروس. وفيما يلي شرح لرئيس الفصل الثامن عندما أجرت الباحثة المقابلة في ٤ نوفمبر ٢٠٢٢:

"أنا لا أحب دروس كتب التراث حقًا، يا أختي، لأن تعلم مهارة القراءة أمر صعب، ناهيك عن القراءة والترجمة الفورية، فليس هناك من تلاعب."

هذا لأنه لم يهتم بطرق اختيار طريقة ل يتم تنفيذها في أنشطته التعليمية وفقًا لخصائص المواد الفرعية للغة. يمكن توضيح تصريح مدرس كتب التراث كما يلي في ٣ نوفمبر ٢٠٢٢:

"الطريقة التي أستخدمها في تنفيذ تعلم مهارة القراءة في الفصل الدراسي هي استخدام أسلوب المحاضرة والسؤال والجواب، من ناحية أدركت بالفعل أن هناك حاجة إلى مجموعة متنوعة من الأساليب، ولكن المرافق غير كافية".

في الواقع، غالبًا ما تكون هناك مشاكل في تعلم مهارة القراءة من حيث الأساليب. الطريقة هي وسيلة تعمل كوسيلة لتحقيق غاية. لتحديد ما إذا كان من الممكن تسمية طريقة ما بأنها جيدة، هناك حاجة إلى معيار يأتي من عدة عوامل. العامل الرئيسي المحدد هو الهدف المراد تحقيقه. لذلك قبل تحديد الطريقة التي سيتم استخدامها في عملية التعلم، يجب على اختصاصي التوعية معرفة الأهداف التي يجب تحقيقها في المادة ودمجها مع الموضوعات الفرعية.

#### ٤ . عامل الوسائط التعليمية

مسكلات الوسائط التعليمية فيما يلي :

أ) عدم وجود مرافق أو وسائط كاملة يمكن استخدامها في تعلم مهارة القراءة . بحيث لا يمكن للطلاب قبول المواد التي قدمها المعلم بسهولة أكبر. التالي هو تعبير مدرس كتب التراث. في ٣ نوفمبر ٢٠٢٢ :

"في في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية، لا يزال هناك نقص في الوسائط أو المرافق التي يمكننا استخدامها في عملية التعلم، خاصة في تعلم مهارة القراءة ، لذلك عندما أقوم بالتدريس يكون الأمر صعبًا بعض الشيء في عملية التعلم العربية نفسها ."

ب) عند تحديد الوسائط التي سيتم استخدامها، يولي المعلم اهتمامًا أقل بشخصية طلابه والتي تشمل الموهبة والتطوير وما إلى ذلك. لذلك عندما يقوم المعلم بتدريس متب التراث، لا يتم استقبالها بشكل جيد من قبل الطلاب. على سبيل المثال، عندما يشرح المعلم الدرس، لا يربط المعلم المادة بالأشياء التي يحبها الأطفال.

#### ٥ . عامل النهجية التعليمية

نُهج تعلم مهارة القراءة في في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية يميل إلى أن يكون غير جيد، مما يؤدي إلى ظهور معاملة لا يحبها الطلاب في عملية تعلم مهارة القراءة .

إن ميل نهج التعلم في تنفيذ هذا التعلم يرجع بشكل أكبر إلى عدم اهتمام المربي بالطلاب. لأنه إذا كان المعلم على استعداد للانتباه وتنفيذ عملية التدريس والتعلم بشكل جيد ويمكنه توفير جو صف لطيف، فإن الطلاب سيرغبون في اتباع ما قيل للمعلم دون إكراه.

## ٦. عامل التقييمات التعليمية

يجب إجراء هذا التقييم، لأنه لمعرفة إلى أي مدى يمكن للمواد المقدمة للطلاب باستخدام طرق معينة واستخدام المرافق الحالية أن تحقق الأهداف التي تمت صياغتها. في الواقع، في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية، يعد نقص ساعات الدرس ومصادر التعلم في المواد العربية أحد المشاكل في تقييم تنفيذ التعلم للمعلمين.

فيما يلي نتائج مقابلة الباحث مع مدرس كتب التراث في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية، في ٤ نوفمبر ٢٠٢٢:

"التقييم في تعلم مهارة القراءة، في بداية التعلم وفي نهايته، يستهلك وقتًا غير كافٍ والطلاب الذين لديهم كتب مدرسية يجعلون العمل أسهل، ولكن الطلاب الأقل اهتمامًا يتم تكليفهم بمهام إضافية وفقًا لأهداف قدراتهم"

من البيانات السابق مطابقا برأي رحمالين وهاب، ورأي طهرين، ورأي سومادي أنّ العوامل المسببة لمشكلات التعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي لا يزال من بعض الطلبة ريب على تنمية المهارة اللغوية، وهذه البيانات هي سلبية لأنّ من بعض الطلبة لم يستولي على تلمين أنفسهم، وهذه البيانات من مشاكل مسببة التعليم وهي :

وفقاً لـ O. Whittaker، التعلم هو عملية يتم فيها إنشاء السلوك أو تغييره من خلال الممارسة أو الخبرة.<sup>٥٨</sup> في غضون ذلك، وفقاً لسالميتو وعلى أن التعلم هو جهد يبذله الأفراد للحصول على تغيير سلوك جديد ككل، نتيجة لتجربة الفرد الخاصة في التفاعل مع بيئته.<sup>٥٩</sup>

التعلم كعملية أو نشاط ينطوي على العديد من الأشياء أو العوامل. يمكن تصنيف العوامل التي تؤثر على التعلم على النحو التالي:

١. يمكن تصنيف العوامل الناشئة من خارج الطالب إلى قسمين، وهما: أ) العوامل غير الاجتماعية، و ب) العوامل الاجتماعية.

٢. يمكن تصنيف العوامل التي تأتي من داخل الطالب إلى قسمين ؛ أ) العوامل الفسيولوجية، ب) العوامل النفسية.<sup>٦٠</sup>

د. محاولات لحلّ مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣م

صعوبات التعلم ليست بالشيء الجديد، خاصة بالنسبة للطلاب. من أبرز سمات الأطفال الذين يعانون من صعوبات التعلم مستوى القدرة على فهم الدروس، أو قلة الحماس للتعلم، أو انخفاض الأداء الأكاديمي. ومع ذلك، يمكن أيضاً إثبات صعوبات التعلم من خلال ظهور اضطرابات سلوك الطلاب أثناء عملية التدريس والتعلم في الفصل الدراسي.

<sup>58</sup> Rohmalina Wahab, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2015) hal.17

<sup>59</sup> Tohrin, *Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2005) hal.7

<sup>60</sup> Sumadi Suryabrata, *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Rajawali Pers, 2015) hal. 233

تماشياً مع ذلك، قال قسم المنهجية في ٤ نوفمبر ٢٠٢٢ ما يلي:

"عند تقديم المواد للطلاب في عملية التدريس والتعلم، سيكون من الأسهل تنفيذها إذا كنت تستخدم مجموعة من الأساليب. لأنه على الرغم من صعوبة فهم مادة ما، إذا كانت الطريقة جيدة، فسيفهمها الطلاب تلقائياً بسهولة أكبر.

## ١. لحلّ المعلمين

أعضاء هيئة التدريس (المعلمون) مهنة، مما يعني أن الوظيفة تتطلب مهارات خاصة كمدرس ولا يمكن أن يقوم بها أي شخص خارج مجال التعليم، على الرغم من أنه في الواقع لا تزال هناك أشياء خارج مجال التعليم. وبالتالي، فيما يتعلق بأعضاء هيئة التدريس وأدائهم، يتعلق الأمر بجميع الأنشطة التي يديها أعضاء هيئة التدريس في مسؤولياتهم كأشخاص يطورون تفويضاً ومسؤولية لتعليم الطلاب وتعليمهم وتوجيههم من أجل قيادة تنمية الطلاب نحو النضج.

تم توضيح أن مهمة المعلم هي أن يكون مسؤولاً عن الطلاب في كل شيء في المعهد. ومع ذلك، في الواقع، في مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣م، لا يولي المعلمون اهتماماً كبيراً للتدريس، مثل الوصول متأخرًا في كثير من الأحيان، وكون المعلمين أقل فاعلية في التدريس في الفصل، وما إلى ذلك. بالنسبة للتغلب على التأخير المتكرر للمعلمين في الفصل بسبب وجود مهن أخرى، تحاول المدرسة تحسين ضمانات الرفاهية للمعلمين وعدم نسيان إشراك المعلمين في التدريبات التعليمية من كل من الحكومة والقطاع الخاص.

لكي يقوم معلمو اللغة العربية بواجباتهم كمعلمين بقدر الإمكان، من الضروري أن تكون لديهم شروط معينة يجب أن يمتلكها المعلمون بشكل عام، وهي:

- أ) حاصل على دبلوم رسمي
  - ب) بصحة جيدة جسدياً وعقلياً
  - ج) اخلاق حسنة
  - د) مؤمن ومسلم وشخصية محسن
  - هـ) تحلى بروح المربي ولديك شعور بالحب تجاه طلابه
  - و) التعرف على أساسيات العلم عن التربية
- لم يصل العديد من التربويين إلى مجالات التعليم الثلاثة (الإدراكية والعاطفية والنفسية الحركية) وحققوها، ولا تزال طبيعة المعلم وشخصيته وتعليمه يفتقران إلى إحساس عالٍ بالتفاني في أداء واجباتهم كمعلمين وخلفية اقتصادية متواضعة.
- الجهود المبذولة للتغلب على مشكلة عدم فاعلية المعلمين في تقديم الدروس في الفصل الدراسي، غالباً ما تضم المعهد هؤلاء المعلمين، بما في ذلك:

- أ) بعد الترقيات
- ب) خذ دورات تعليمية
- ج) اقرأ المزيد من الكتب
- د) إجراء دراسات مقارنة في مدارس أخرى أكثر تقدماً

## ٢. لحلّ الطلاب

الطلاب في مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣م الذين لا يهتمون بأهمية تعلم مهارة القراءة (عدم الاهتمام بتعلم مهارة القراءة)، ثم للتغلب على هذه المشكلة وفقاً لمدرس كتب التراث في ٤ نوفمبر ٢٠٢٢ من خلال المقابلات:

"توفير الفهم والتحفيز على أهمية تعلم مهارة القراءة كلغة القرآن والأحاديث النبوية وأحكام المستقبل، وكذلك اقتراح على أولياء الأمور من خلال اللقاءات المدرسية أو مجموعات المجتمع الاهتمام بتنمية تعلم أطفالهم".

## ٣. لحلّ الطريقة

إن استخدام أساليب التدريس الأقل تنوعاً والتي تميل إلى المراقبة، فضلاً عن عدم وجود طرق لاختيار الأساليب التي سيتم تنفيذها في أنشطة التعلم التي لا تتماشى مع خصائص الموضوعات الفرعية سيجعل التدريس والتعلم عملية غير سارة وأقل قبولاً للطلاب.

هناك طرق عديدة لتعلم مهارة القراءة يمكن استخدامها، منها:

### أ) طريقة المحاضرة

طريقة المحاضرة هي الطريقة التقليدية للتدريس وقد مارسها المعلمون لفترة طويلة. المحاضرة هي سرد مادة الدرس شفهيًا، وهذه الطريقة ليست

دائماً سيئة إذا كان استخدامها معدة بشكل جيد بالفعل، ومدعومة بالأدوات والوسائط وتولي اهتماماً للحدود المحتملة لاستخدامها.

#### ب) طريقة المناقشة

تتمثل طريقة المناقشة أساساً في تبادل المعلومات والآراء حول عناصر الخبرة على أساس منتظم بهدف الحصول على فهم أوضح وأكثر شمولاً للمواد التي تتم مناقشتها. في المناقشة، يُتوقع من الجميع المساهمة بأفكار، بحيث يمكن الحصول على وجهات النظر من زوايا مختلفة فيما يتعلق بالمشكلة.

#### ج) طريقة السؤال والجواب

طريقة السؤال والجواب هي طريقة تدريس تسمح بالاتصال المباشر ثنائي الاتجاه لأنه في نفس الوقت يحدث حوار بين المعلم والطلاب (يسأل المعلم الطالب الذي يجيب أو العكس).

#### د) طريقة التعيين طريقة التقليد والحفظ

تهدف هذه الطريقة إلى توفير الفرص للطلاب لتنفيذ المهام أو الأنشطة المتعلقة بالدروس مثل العمل على الأسئلة وما إلى ذلك. يمكن القيام بهذه الطريقة في شكل مهام أو أنشطة فردية أو عمل جماعي.

#### هـ) طريقة التقليد والحفظ

تُعرف هذه الطريقة غالباً باسم طريقة تدريب المخبر، وهي عبارة عن تمرين في نطق المفردات والجمل عن طريق محاكاة خطاب المعلم. سيكون

من السهل تذكر هذه الطريقة وحفظها بسرعة من قبل الطلاب لأنه يتم شرحها بشكل مباشر.

(و) طريقة عمل المجموعة

يجب النظر في استخدام هذه الأساليب وتعديلها بمعنى الطريقة الأفضل والأكثر ملاءمة للتعليم في الوضع والظروف الحالية. لذلك يجب على المعلم في اختيار الأسلوب وتحديد أنه يفهم ما يلي:

(١) طبيعة ونوع الأنشطة

(٢) ما هي خلفية النشاط

(٣) باستخدام تقنية حل كيفية إكمال النشاط

(٤) ما هي التسهيلات التي يمكن استخدامها

وبالتالي، سيكونون قادرين على اختيار الطريقة الصحيحة حتى يكون

تنفيذ عملية التعلم ناجحًا.

#### ٤. لحلّ الوسائط

ستعمل عملية التدريس والتعلم في المدارس بسلاسة إذا كانت مدعومة بمرافق تعليمية مناسبة، من حيث العدد والحالة والاكتمال. العدد المعني هو وجود وعدد المرافق المملوكة. ومع ذلك، في مدرسة الغفاري الإسلامية الداخلية، شرق لامبونج، هناك العديد من المرافق غير مكتملة، لذلك عندما يرغب المعلمون في تقديم الدروس باستخدام الوسائل التعليمية في المدرسة، فإنها غير متوفرة بعد.

الجهود التي تبذلها المدرسة لاستكمال مرافق التعلم الخاصة بها، وتحديدًا ستحاول المعهد إكمال المرافق والتسهيلات اللازمة بالفعل لأنشطة التدريس والتعلم. بالإضافة إلى ذلك، تطلب المعهد أيضًا من جميع المعلمين استخدام مرافق ومرافق التعلم الحالية، واستخدامها قدر الإمكان أثناء انتظار المرافق الأخرى، بمعنى أن المعلمين يجب أن يكونوا قادرين على تنفيذ أنشطة تعليمية وتعليمية أكثر إبداعًا حتى يتمكن طلابهم من القيام بذلك. يمكن أن يتعلم بسرور، ولا يستخدم كمدرس، والسبب في عدم وجود مرافق معهد يمكن أن يتداخل مع عملية التدريس والتعلم.

## ٥. لحلّ والنهجية التعليمية

في عملية التدريس والتعلم، يجب أن يعرف المعلم خصائص الطلاب وقدراتهم التعليمية، لأنه في فصل واحد من المستحيل أن تكون القدرة على فهم الطلاب متماثلة (مختلفة بالتأكيد). لذلك يجب أن يكون المعلم قادرًا على التغلب على أنواع مختلفة من خصائص الطلاب التي تختلف بالفعل عن بعضها البعض، ربما يكون الاختلاف من خلفية الآباء الذين هم أقل دعمًا لأطفالهم في التعلم أو حتى من معدل ذكاء الطفل المختلف.

إذا كانت هناك مشكلة في عملية التدريس والتعلم، فيجب ألا يعاقب موقف المعلم الطفل على الفور، بل يجب أن يقترب ويطلب معلومات عن الطفل.

## ٦. لحلّ التقييمات التعليمية

يمكن معرفة نقاط القوة والضعف في برنامج التدريس الذي أعده المعلمون بشكل أوضح بعد أن يتم وضع البرنامج في الفصل وتقييمه بعناية. ومع ذلك، فإن الواقع هو أنه في مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣م، فإن مادة اللغة العربية للصف الثامن لا تجري تقييمات بسبب عدم كفاية الوقت. للتغلب على هذا، غالبًا ما يقوم معلمو كتب التراث في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي بتوفير الواجبات المنزلية بالإضافة إلى عقد دورات (الدراسة خارج ساعات الدرس) مثل حفظ المفردات وقراءة القرآن.

من البيانات السابق مطابقا برأي ستي سفريهاتين، ورأي التابع أنّ محاولات لحلّ مشكلات التعليم اللغة العربية في مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجروميّة في معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣م سلمي على ترقية تعليم مهارة القراءة، لأنّ المدافعة والإعطاء الرغبة والمدح، والملاحظة، والإستراتيجية في تعليم، والإستعداد التعليم مهمة على حل هذه المشكلات، وهذه البيانات من محاولات مشكلات التعليم وهي :

عدة خطوات يمكن أن يتخذها المعلمون في زيادة تحفيز الأطفال على التعلم في

المدرسة عبر عنها سارديمان، وهي:<sup>٦١</sup>

<sup>61</sup> Siti Suprihatin, "Upaya Guru dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa". *Jurnal Pendidikan Ekonomi UM Metro*, Vol. 3. No.1 (2015) 73-82

١. إعطاء الأرقام كرمز لقيمة أنشطة التعلم للعديد من الطلاب الذين يريدون فقط اللحاق بدرجات الاختبار أو بطاقات التقارير الجيدة. تعد الأرقام الجيدة للطلاب دافعًا قويًا للغاية.

٢. يمكن أن تكون الجوائز دافعًا قويًا، حيث يكون الطلاب مهتمين بمجال معين سيتم منح الجائزة عنه.

٣. يمكن أن تكون الكفاءة التنافسية، سواء كانت فردية أو جماعية، وسيلة لزيادة الدافع للتعلم. لأنه في بعض الأحيان إذا كان هناك منافس، سيكون الطلاب أكثر حماسًا لتحقيق أفضل النتائج.

٤. تورط الأنا. رفع مستوى الوعي لدى الطلاب ليشعروا بأهمية المهمة وقبولها كتحدى بحيث يكون العمل الجاد أحد أشكال التحفيز المهم للغاية. يمكن إشراك شكل العمل الشاق للطلاب بشكل معرفي من خلال البحث عن طرق لزيادة الدافع.

٥. بإجراء اختبار، سيدرس الطلاب يجد إذا علموا أنه سيكون هناك اختبار. لكن لا تكرر كثيرًا لأنه سيكون مملًا وسيصبح مجرد روتين. يمكن استخدام معرفة نتائج التعلم كأداة تحفيزية. من خلال معرفة نتائج التعلم الخاصة بهم، سيتم تشجيع الطلاب على الدراسة بجدية أكبر. علاوة على ذلك، إذا كانت نتائج التعلم تتقدم، فسيحاول الطلاب بالتأكيد الحفاظ عليها أو حتى يتم تحفيزهم ليكونوا قادرين على تحسينها

٦. المدح. إذا كان هناك طلاب تمكنوا من إكمال مهامهم بشكل جيد، فيجب أن يتم الشناء عليهم. المديح هو شكل من أشكال التعزيز الإيجابي ويوفر دافعًا

جيدًا للطلاب. يجب أن يكون العطاء أيضًا في الوقت المناسب، حتى يراكم جواً لطيفاً ويعزز الدافع للتعلم وفي نفس الوقت يرفع احترام الذات.

٧. العقوبة. العقوبة هي شكل من أشكال التعزيز السلبي، ولكن إذا تم تقديمها بشكل مناسب وحكيم، يمكن أن تكون أداة تحفيزية. لذلك، يجب على المعلمين فهم مبادئ العقاب.

وتجدر الإشارة أيضًا في تعلم مهارة القراءة، لإزالة الانطباع بأن اللغة العربية صعبة ومربكة، يجب على المعلم فهم مستوى الطلاب الذين يتم تدريسهم، حتى يتمكن من توفير المواد وفقًا لمستوى الطلاب في ذلك الوقت. لتجنب الانطباع بأن تعلم مهارة القراءة صعب، ما يجب على المعلم فعله هو:<sup>٦٢</sup>

١. تعليم اللغة العربية التخاطبية بكلمات بسيطة يسهل على الطلاب فهمها
٢. باستخدام الدعائم أو الأجهزة المساعدة، من المهم أن يكون التعلم ممتعًا وعاطفيًا وسهل الفهم
٣. تنشيط حواس الطلاب الخمس، يتم تدريب اللسان بالمحادثة، ويتم تدريب العيون على القراءة، ويتم تدريب الأيدي على الكتابة والتأليف.

---

<sup>62</sup> Attabik dan Slamet Yahya, *Pembelajaran Bahasa Arab Studi Aplikatif di Kampung Arab Kebumen*, 2016. hal.46

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. نتائج البحث

بناءً على نتائج البحث الذي تم عرضه في القسم السابق والمتعلق بالإجابات على المشكلات التي أثارها المؤلف في هذه الرسالة، قدم الباحث التالي بعض الاستنتاجات:

١. مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في معهد دار

الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م، ومنها:

أ) يفتقر الطلاب إلى الرغبة في تعلم مهارة القراءة، بسبب عدم وجود دعم من أقرب المقربين إليهم.

ب) بيئة لا تدعم التقدم في التحصيل التعليمي.

ج) يفتقر الطلاب إلى الثقة بالنفس، خاصة في تعلم مهارة القراءة في كتب التراث كلغة أجنبية

٢. ومحاولات حلها على مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الآجرومية في

معهد دار الفلاح جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي

٢٠٢٢/٢٠٢٣ م، من بين أمور أخرى:

أ) تحاول المدرسة زيادة ضمانات الرفاهية للمعلمين وإشراكهم في التدريبات

التعليمية من كل من الحكومة والقطاع الخاص.

ب) توفير الفهم والتحفيز للطلاب حول أهمية التعلم كمعونة في المستقبل

## ب. الإقتراح

بعد استخلاص الباحث من عدة استنتاجات من الأوصاف في هذه الأطروحة، سيقدم المؤلف التالي اقتراحات كاعتبار لتنفيذ وتطوير الأفكار الواردة في الأطروحة وله مساهمة أخلاقية في المجتمع والأمة والدولة، بما في ذلك:

١. بالنسبة للمدارس، من المؤمل أن تتمكن من تحسين المرافق والبنية التحتية في دعم تنفيذ عملية التعلم الفعالة، وخاصة تعليم مهارة القراءة.

٢. لفهم جودة الطلاب ذوي الشخصيات النشطة والسلبية في التعلم بشكل أفضل، يمكن للمدرس محاولة توفير الفرص للطلاب لتعلم وفهم المواد التعليمية التالية في المنزل، ثم يقوم المعلم باختبار الطلاب لتقديم المواد التي تعلموها في

الدرس

التالي

## مراجع اللغة العربية

- أحمد فؤاد إيفندي، ٢٠٠٩. منهج تعليم اللغة العربية، مالانج : مشكاة.
- دروين زين الدين، ٢٠١٠. مهارة القراءة ووظيفتها في تعليم اللغة العربية، كلية الدعوة والتواصل
- زلكفلي لوبيس، ١٩٨٦. علم النفس التنموي، باندنج : كريا.
- زليانا، ٢٠١٠. علم نفس تعليم اللغة العربية، فيكان باروا : المجتهدة.
- عمران عارفين، ٢٠٠٠. قيادة، بوغور : شهر ونجم.
- محمد درمو راهرجو، ١٩٨٥. المجادلة العالم المعهد، جاكرتا.
- مصدار فوزا مسعودي، ٣. مجادلة المعهد، جاكرتا.
- مصدة موكيا، ٤. كتب التراث، الموسوعة الإسلامية.
- مهمين، ١٩٩٣. فكرة تربية الإسلام، باندونج.

## مراجع اللغة الإندونيسيا

- Abdul Chaer, 2009. *Fonologi Bahasa Indonesia*, Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Abdul Hamid, 2010 *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*, Malang: UINMalang Press.
- Abu Ahmadi dan Widodo Supriyono, 2013. *Psikologi Belajar*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Acep Hermawan, 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Ahmad Izzan, 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora.
- Albi Anggito dan Johan Setiawan, 2018. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Sukabumi: CVJejak.
- Alex Sobur, 2003. *Psikologi Umum*, Bandung: Pustaka Setia.
- Danu Eko Agustinova, 2015. *Memahami Metode Penelitian Kualitatif; Teori & Praktek*, Yogyakarta: CALPULIS.
- Debdikbud, 2002. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Bulan Bintang.
- Departemen Agama RI, 2003. *Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah*, Jakarta: Direkterot JendralKelembagaan Islam.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1990. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka.
- Eksiklopedi Islam, 2000. Jakarta: PT. Ichtiar Baru Van Hoeve.
- Endang Turmudi, 2004. *Perselingkuhan Kiai dan Kekuasaan*, Yogyakarta: LkiS.
- Eksiklopedi Islam, 2000. Jakarta: PT. Ichtiar Baru Van Hoeve.
- Hengki Wijaya, 2018. *Analisisn Data Kualitatif Ilmu Pendidikan Teologi*, Makassar: Sekolah Tinggi Theologia Jaffary.
- Isnainiyah, 2019. “*Pengembangan Kitab Matan Al-Jurummiyyah dengan Pendekatan Induktif Untuk Siswi Madrasah Diniyah Nurul Ulum*, ” Inovasi Media Pembelajaran Bahasa, Sastra dan Budaya Arab..
- J.W.M. Verhaar, 2010. *Asas-asas Linguistik Umum*, Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Khusnin, “Mengatasi Kesulitan Keterampilan Membaca”,  
<https://khusnin.wordpress.com/2008/09/03/mengatasi-kesulitan-keterampilan-membaca-pada-awal-tahun-pelajaran-siswa-kelas-x/>, akses 03 September 2008.

- M. Abdul Hamid, dkk, 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, cet.I, Malang: UIN-Malang Press.
- M. Ramlan, 1987. *Sintaksis*, Yogyakarta: CV. Karyono.
- Mamik, 2015. *Metodologi Kualitatif*, Sidoarjo: Zifatama Publisher.
- Muhammad Ali Al-Khuli, 2010. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Basan Publishing.
- Mulyono Abdurrahman, 1999. *Pendidikan: Bagi Anak Berkesulitan Belajar*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Nazri Syakur, 2010. *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: BiPA.
- Nini Subini dkk, 2012. *Psikologi Pembelajaran*, Yogyakarta: Mentari Pustaka.
- Sugiyono, 2018. *Metodologi Penelitian Pendidikan sebuah pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D* Bandung: Alfabeta.
- Syaiful Mustofa, 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Maliki Press.
- Syamsu, dkk, 2008. *Landasan Bimbingan dan Konseling*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Syamsuddin Asyrofi, 1988. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Analisis Text Book Pelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Sumbangsih.
- Syukir, *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*, (Surabaya: Al-Ikhlas, 1983), hlm. 65.
- Wa Muna, 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, Yogyakarta: Teras.

# الملاحق

## ALAT PENGUMPUL DATA (APD)

A. مشكلات مهارة قراءة كتب التراث لدى تلاميذ فصل الأجروميّة في معهد دار الفلاح

جاتي أغونج لامبونج الجنوبية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

### A. TRANSKIP WAWANCARA GURU

Adapun pertanyaan yang diajukan oleh peneliti kepada narasumber dalam proses wawancara adalah sebagai berikut :

#### 1. Ustadz Pengajar Kitab Jurumiyah

Topik Wawancara : Proses Pembelajaran bahasa Arab di dalam kelas serta media/strategi yang digunakan

| Peneliti | Materi Wawancara  |
|----------|---|
| Peneliti | Berapa kali dalam seminggu pelajaran jurumiyah diajarkan di pondok Darul Falah jati agung lampung?  |
| Peneliti | Sebagai pengajar jurumiyah, metode apa yang ustadz gunakan dalam pengajaran?  |
| Peneliti | Untuk mempermudah pemahaman santri terhadap materi yang diajarkan dan digunakan bermacam media pengajaran, media apa yang di gunakan dalam pengajaran jurumiyah tersebut? |
| Peneliti | Bagaimana penggunaan media tersebut dalam proses belajar mengajar di dalam kelas ?  |
| Peneliti | Kesulitan apa yang timbul dalam menggunakan media tersebut ?  |
| Peneliti | Bagaimana hasil belajar siswa dalam pembelajaran ?  |
| Peneliti | Bagaimana keaktifan siiswa dalam mengikut pembelajaran ?  |

## 2. Mudir Pondok

Topik Wawancara : Sejarah berdirinya pondok Darul Falah

| <b>Peneliti</b> | <b>Materi Wawancara</b>   |
|-----------------|---|
| Peneliti        | Bagaimana sejarah berdirinya pondok Darul Falah?  |
| Peneliti        | Apa Tujuan Dibangunnya pondok Darul Falah?  |
| Peneliti        | Apa visi dan misi dari pondok Darul Falah?  |
| Peneliti        | Bagai mana tingkat prestasi belajar santriwan dan santriwati pondok Darul Falah?                      |
| Peneliti        | Apakah pondok Darul Falah sudah menggunakan media atau metode atau strategi pembelajaran yang tepat ? |

## 3. Santriwan dan Santriwati pondok Darul Falah.

Topik Wawancara : Kepuasan belajar kitab jurumiyah

| <b>Peneliti</b> | <b>Materi Wawancara</b>   |
|-----------------|---|
| Peneliti        | Apakah kalian senang dengan proses pembelajaran saat ini ?                        |
| Peneliti        | Apakah sebelumnya kalian pernah belajar dengan menggunakan Metode saat ini ?      |
| Peneliti        | Apakah kalian faham dalam penyampaian materi dengan menggunakan Metode saat ini ? |
| Peneliti        | Kesulitan apa yang membuat kalian susah belajar dan memahami pelajaran ?          |

## **B. LAMPIRAN OBSERVASI**

1. Peneliti akan mengamati kondisi lokasi penelitian lingkungan pondok DarulFalah.
2. Peneliti akan mengamati proses pelaksanaan metode pembelajaran dipondok Darul Falah.
3. Peneliti akan mengamati kesemangatan dan keaktifan pelaksanaan pembelajaran di pondok Darul Falah.
4. Peneliti akan mengamati kemampuan santriwan dan santriwati dalam membaca kitab di pondok Darul Falah.

## **C. DOKUMENTASI**

Digunakan untuk pengutipan data tentang:

1. Sejarah berdirinya pondok Darul Falah.
2. Visi dan Misi pondok Darul Falah.
3. Nama mudir pondok dan asatidzah di pondok Darul Falah.
4. Struktur Kepengurusan pondok Darul Falah.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Haji Dewantara Kampus 15 A Ringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296. Website: www.tarbiyah.metro.uiv.ac.id, e-mail: tarbiyah.iaim@metro.uiv.ac.id

Nomor : B-5331/In.28.1/J/TL.00/12/2022  
Lampiran : -  
Perihal : **SURAT BIMBINGAN SKRIPSI**

Kepada Yth.,  
J. Sutarjo (Pembimbing 1)  
(Pembimbing 2)  
di-

Tempat  
*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Dalam rangka penyelesaian Studi, mohon kiranya Bapak/Ibu bersedia untuk membimbing mahasiswa :

Nama : **IQBAL GHONI WALKHUSAIN**  
NPM : 1701020048  
Semester : 11 (Sebelas)  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul : **MASALAH KETRAMPILAN MEMBACA KITAB KUNING BAGI SANTRI KELAS JURUMIYAH DIPONDOK PESANTREN DARUL FALAH JATI AGUNG LAMPUNG SELATAN**

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Dosen Pembimbing membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal s/d penulisan skripsi dengan ketentuan sebagai berikut :
  - a. Dosen Pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV setelah diperiksa oleh pembimbing 2;
  - b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV sebelum diperiksa oleh pembimbing 1;
2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 2 (semester) semester sejak ditetapkan pembimbing skripsi dengan Keputusan Dekan Fakultas;
3. Mahasiswa wajib menggunakan pedoman penulisan karya ilmiah edisi revisi yang telah ditetapkan dengan Keputusan Dekan Fakultas;

Demikian surat ini disampaikan, atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

Metro, 06 Desember 2022

Ketua Jurusan,



**Novita Rahmi M.Pd**

NIP 19851128 200912 2 003

٥. Data santriwan dan santriwati pondok Darul Falah.
٦. Lokasi serta sarana dan prasarana pondok Darul Falah.

Metro, ...<sup>DS</sup>..... Oktober 2022

المشرف



ج، سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الباحث



إقبال غني والحسين

١٧٠١٠٢٠٠٤٨



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT TUGAS**

Nomor: B-5467/In.28/D.1/TL.01/12/2022

Wakil Dekan Akademik dan Kelembagaan Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro, menugaskan kepada saudara:

Nama : **IQBAL GHONI WALKHUSAIN**  
NPM : 1701020048  
Semester : 11 (Sebelas)  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

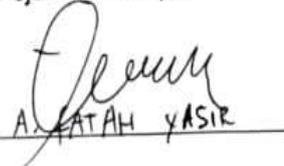
Untuk : 1. Mengadakan observasi/survey di DIPONDOK PESANTREN DARUL FALAH, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "MASALAH KETRAMPILAN MEMBACA KITAB KUNING SANTRI KELAS JURUMIYAH DIPONDOK PESANTREN DARUL FALAH".

2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro  
Pada Tanggal : 09 Desember 2022

Mengetahui,  
Pejabat Setempat

  
A. FATAH YASIR

Wakil Dekan Akademik dan  
Kelembagaan,



**Dra. Isti Fatonah MA**  
NIP 19670531 199303 2 003



PONDOK PESANTREN  
**“ DARUL FALAH ”**  
SINAR REJEKI KEC. JATI AGUNG KAB. LAMPUNG SELATAN

*Dusun Sumber Bakti B Desa Sinar Rejeki Kec. Jati Agung - Lampung Selatan 35564 HP: 0813 6938 3955*

**SURAT KETERANGAN RISET**

Nomor : 071/PP-DF/SR-JA/VI/2022

Yang bertanda tangan dibawah ini Pengasuh Pondok Pesantren Darul Falah Desa Sinar Rejeki Kecamatan Jati Agung Kabupaten Lampung Selatan, menerangkan bahwa :

Nama : IQBAL GHONI WALKHUSAIN  
NPM : 1701020048  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Telah selesai melaksanakan riset di Pondok Pesantren Darul Falah Desa Sinar Rejeki Kecamatan Jati Agung Kabupaten Lampung Selatan dengan judul **“Analisis Kesulitan Kompetensi Membaca Kitab Kuning bagi Santri Kelas Jurumiah di Pondok Pesantren Darul Falah Desa Sinar Rejeki Kecamatan Jati Agung Kabupaten Lampung Selatan”**

Demikian surat keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Sinar Rejeki, 20 Juni 2022  
Pengasuh Pon-Pes Darul Falah

**A. FATAH YASIR**



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pustaka.metroain.ac.id; e-mail: pustaka.ain@metroain.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA  
Nomor : P-1451/ln.28/S/U.1/OT.01/11/2022**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : Iqbal Ghoni Walkhusain  
NPM : 1701020048  
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2022 / 2023 dengan nomor anggota 1701020048

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas administrasi Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.



Metro, 28 November 2022  
Kepala Perpustakaan

*As'ad*  
Dr. As'ad, S. Ag., S. Hum., M.H., C.Me.  
NIP.19750505 200112 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metro.univ.ac.id, e-mail tarbiyah.iain@metro.univ.ac.id

**BUKTI BEBAS PUSTAKA PRODI PBA**

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : Iqbal ghoni walkhusain  
NPM : 1701020048  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Judul Skripsi : Permasalahan membaca kitab kuning bagi santri kelas jurumiyah  
dipondok pesantren Darul Falah jati agung lampung selatan tahun  
ajaran 2022/2023

Bahwa yang namanya tersebut di atas, benar-benar telah menyelesaikan bebas  
pustaka Prodi pada Ketua Program Studi PBA Institut Agama Islam Negeri Metro.  
Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 24 November 2022

Ketua Prodi PBA

**Novita Rahmi, M.Pd.**  
NIP. 198511282009122003



## UJI TURNITIN FTIK IAIN Metro

### SURAT KETERANGAN

Nomor : PBA-0088/PTF/12/2022

**Tim Turnitin FTIK IAIN Metro** menerangkan bahwa **Tes Turnitin Skripsi Jurusan PBA** telah selesai dilakukan pemeriksaan duplikasi dengan membandingkan artikel-artikel lain menggunakan perangkat lunak Turnitin pada tanggal **12 Desember 2022**

Judul : permasalahan ketrampilan membaca kitab kuning bagi satri kelas jurumiyah dipondok pesantren darul falah jati agung lampung selatan tahun ajaran 2022/2023

Penulis : Iqbal Ghoni Walkhusain

NPM/Jurusan : 1701020048/PBA

No. Pemeriksaan : TS.2020.10.02.0090

Dengan Hasil sebagai berikut:

**Tingkat Kesamaan diseluruh artikel (Similarity Index) yaitu 23%**

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya

*Wassalamualaikum, Wr. Wb*

Metro, 12 Desember 2022

Hormat kami,

**Tim Turnitin FTIK**

- Draf yang dilampirkan dalam Ujian Skripsi yaitu skripsi yang telah diturnitin (bisa itu yang asli atau dari dari hasil turnitin)

Mengetahui,  
Metro, 13 Desember 2022  
Ketua Jurusan PBA

Noxita Rahmi, M.Pd



**KEMENTERIAN AGAMA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telp. (0726) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
IAIN METRO**

Nama : Iqbal Ghoni Walkhusain  
NPM : 1701020048

Jurusan : PBA  
Semester : X

| No | Hari/Tanggal     | Dosen Pembimbing | Materi yang dikonsultasikan | Tanda Tangan Dosen   |
|----|------------------|------------------|-----------------------------|--|
| 1  | Sabtu, 2/22<br>7 | J. Sutarjo       | Ace. proposal               |  |

Mengetahui,  
Ketua Jurusan PBA



**Novita Rahmi, M.Pd**  
IP. 19851128 200912 2 003

Pembimbing,



**J. Sutarjo, M.Pd**  
NIP. 19760607 200312 1 003



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inongmujo Metro Lampung 34111  
 Telp. (0725) 41507, Faksimil (0725) 47296, Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id, e-mail: tarbiyah@iainmetrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
 IAIN METRO

Nama : Iqbal Ghoni Walkhusain  
 NPM : 1701020048

Prodi : PBA  
 Semester : XI

| No | Hari/Tanggal         | Pembimbing | Materi yang dikonsultasikan   | Tanda Tangan Mahasiswa |
|----|----------------------|------------|---|------------------------|
| 1  | Juin /<br>17-10-22   | J. Sutarjo | Outline :<br>- BAB 1 perbaikan materi-<br>nyan dan tingi penelitian<br>- Tentukan penerapan<br>yang akan diteliti |                        |
| 2  | Desember<br>18-10-22 | J. Sutarjo | Acc. Outline  |                        |
| 3  | Senin<br>21-11-22    |            | Acc. BAB I-III  |                        |
| 4  | Sabtu<br>22-11-22    |            | - perbaikan APD / lengkap<br>Semua lengkap  |                        |
| 5  | Senin<br>29-11-22    |            | Acc. APD  |                        |
| 6  | Jumat<br>09-12-22    |            | perbaikan penulisan<br>dan sistematika  |                        |
| 7  | Senin<br>12-12-22    |            | Acc. BAB IV-V   |                        |

Mengetahui  
 Ketua Prodi PBA

Ngvita Rahmi, M.Pd  
 NIP. 198511282009122003

Dosen Pembimbing

J. Sutarjo, M.Pd.  
 NIP. 19760607 200312 1 002

**Dokumentasi Penelitian**

**Foto Bersama Mudir Pondok Darul Falah**



**Foto Bersama dengan Bagian Kurikulum Pondok Darul Falah**



## Dokumentasi Observasi

### Foto Proses Pembelajaran Kitab Kuning dengan Ketrampilan Membaca



### Foto Proses Pembelajaran Kitab Kuning





### Foto Lokasi Pembelajaran



## السيرة الذاتية للباحث



إسمي إقبال غني والحسين. ولد ٥ مارس ٢٠٠٠ سينار رجكي. والدي جيني وأمي سيتي فاطيمة. وكنت ابن الأولى. انا متخرج من مدرسة رياضة الاطفال كريا بكتي وخرجت منها في السنة ٢٠٠٤ انا متخرج من مدرسة الإبتدائية الحكومية الواحد سينار رجكي وخرجت منها

في السنة ٢٠١١، وإستمرت الدراسة في مدرسة الثانوية الحكومية الاسلامية دار الأعمال ميترو وخرجت منها في السنة ٢٠١٤، وإستمرت الدراسة في مدرسة العالية الحكومية دار الأعمال ميترو وخرجت منها في السنة ٢٠١٧ ثم إستمرت الدراسة في الجامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج. وتعلمت في كلية التربية وعلوم التدريس في قسم تعليم اللغة العربية في العام الدراسي ٢٠١٧.